



*Gemeinde Varen*

**Voranschlag  
2013**





Gemeinde Varen

Dorfstrasse 35  
3953 Varen  
www.varen.ch

Tel. +41 (0)27 473 15 77  
Fax +41 (0)27 473 40 68  
gemeinde@varen.ch

## EINLADUNG

Die Urversammlung wird hiermit eingeladen auf

**Montag, 10. Dezember 2012 um 19.00 Uhr  
in die Burgerstube**

### Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 14. Mai 2012
4. Voranschlag 2013
  - 4.1 Genehmigung ordentliche Rechnung
  - 4.2 Genehmigung Investitionsrechnung
5. Finanzplanung 2013-2016
6. Verabschiedungen
7. Verschiedenes

Das Apero im Anschluss an die Urversammlung wird offeriert vom Naturpark Pfyn-Finges.

Varen, 12. November 2012

Zahlreiches Erscheinen erwartet

**Gemeindeverwaltung Varen**

# Inhaltsverzeichnis

	Seite
Vorwort des Gemeindepräsidenten .....	3
Protokoll der Urversammlung vom 14.05.2012.....	6
Finanzbeschlüsse 2013 .....	13
Bericht zum Budget 2013	
Präsentation Budgetergebnis .....	14
Gesamtübersicht .....	15
Laufende Rechnung .....	16
Investitionsrechnung.....	18
Finanzkennzahlen .....	20
Detail Laufende Rechnung .....	22
Detail Investitionsrechnung.....	33
Finanzplan 2013-2016 .....	36
Budget 2013 der Pfarrei Varen .....	40

## Vorwort des Gemeindepräsidenten

Werte Mitbürgerinnen  
Werte Mitbürger

An dieser Stelle möchte ich Sie über die wichtigsten Kennzahlen und Investitionen des Voranschlages 2013 der Gemeinde Varen informieren.

Der Kostenvoranschlag für das Jahr 2013 präsentiert sich wie folgt:

**Einnahmenüberschuss der laufenden Rechnung: Fr. 522'100.--**  
(Selbstfinanzierungsmarge)

Die **Nettoinvestitionen** belaufen sich auf **Fr. 459'000.--** und können ohne Neuverschuldung vollumfänglich selbst finanziert werden.

Mit dem **Ertragsüberschuss von Fr. 15'100.--** wird das Haushaltsgleichgewicht eingehalten. Mit einem Cash-Flow von **Fr. 522'100.--** kann die Gemeinde ihre Kernaufgaben erfüllen.

Der Gemeinderat empfiehlt das Budget 2013 zur Annahme.

### Vergleich mit Vorjahr und Budget:

	<i>Rechnung 2011</i>	<i>Budget 2012</i>	<i>Budget 2013</i>
Einnahmenüberschuss	Fr. 105'975	Fr. 5'900	Fr. 15'100
Gewinn vor Abschreibung (Cash-Flow)	Fr. 761'073	Fr. 530'100	Fr. 522'100

Im Vergleich zur Jahresrechnung 2011 erfährt das Budget 2013 (wie bereits das Budget 2012) die wesentlichsten Änderungen infolge der Anpassungen an den NFA II. Der höhere Einnahmenüberschuss im Vergleich zum Budget 2012 ist auf den geringeren Abschreibungsbedarf zurückzuführen.

### Entwicklung langfristige Verpflichtungen

<i>Rechnung 2011</i>	<i>Budget 2012</i>	<i>Budget 2013</i>
Fr. 4'250'953	Fr. 4'078'635	Fr. 3'907'135

Es ist geplant, die langfristigen Verpflichtungen (Darlehen) mittels Rückzahlungen der vereinbarten Amortisationen um weitere Fr. 171'500.-- abzubauen.

### Entwicklung Nettoschuld pro Kopf

<i>Rechnung 2011</i>	<i>Budget 2012</i>	<i>Budget 2013</i>
Fr. -610	Fr. -484	Fr. -521

Die Gemeinde Varen weist keine Nettoverschuldung auf.

## Entwicklung Eigenkapital

<i>Rechnung 2011</i>	<i>Budget 2012</i>	<i>Budget 2013</i>
Fr. 2'731'788	Fr. 2'737'688	Fr. 2'752'788

Das Eigenkapital wird in Höhe der budgetierten Einnahmenüberschüsse weiter anwachsen.

## Investitionsrechnung 2013

### ***Mobilien, Maschinen, EDV***

***Fr. 28'000.--***

Die EDV-Anlagen in der Gemeindekanzlei sind 5 Jahre alt. Ohne diese ist ein Bürobetrieb nicht mehr denkbar und daher ist ein einwandfrei funktionierendes Equipment unabdingbar. Weiter ist die Anschaffung eines elektronischen Datenablage-systems geplant. Diese Investition wird die Wartungs- und Reparaturkosten vermindern sowie die Arbeit im Archiv erleichtern.

### ***Elektronisches Zutrittssystem Gemeindehaus***

***Fr. 15'000.--***

Die Umrüstung des Zentrum Paleten ist im Mai 2012 erfolgt und das neue System hat sich bewährt. Deshalb soll 2013 auch das Gemeindehaus mit dem neuen Zutrittssystem ausgerüstet werden. Dadurch wird man eine bessere Kontrolle der Zutritte erhalten, was bei der Klärung von Schadenfällen und Reklamationen eine erhebliche Hilfe ist. Durch diese Investition sollen die Unterhaltskosten vermindert und die Sicherheit erhöht werden.

### ***Baukosten Kantonsstrassen***

***Fr. 40'000.--***

Die Gemeinde muss sich gemäss vom Staatsrat festgelegtem Verteilschlüssel an die Baukosten der Kantonsstrassen beteiligen. Der voraussichtliche Betrag wurde vom Kanton mitgeteilt. Folgekosten entstehen der Gemeinde keine.

### ***Strassenbeleuchtung (LED)***

***Fr. 90'000.--***

Der Gemeinde bezahlt jährlich rund Fr. 22'000.-- Strom für die Strassenbeleuchtung. Aus ökologischen sowie wirtschaftlichen Überlegungen sollen daher die Strassenlampen mit LED-Lampen ausgestattet werden. Diese Investition soll die Energiekosten vermindern.

### ***Teerung und Markierung Parkplatz Paleten***

***Fr. 62'000.--***

Der Parkplatz Paleten (beim Sportplatz) soll geteert und mit Parkfeldern markiert werden. Dies um einerseits eine geordnetere Parkierung zu erreichen sowie auch die Schneeräumungsarbeiten zu erleichtern. Diese Ausgabe bringt keine Folgekosten mit sich.

**ARA Ersatz Rechen****Fr. 27'000.--**

Der heutige Rechen ist ein Modell aus der 1980er Jahren. Für ihn sind keine Ersatzteile mehr zu erhalten. Um die Funktionstüchtigkeit der ARA zu gewährleisten, soll der Rechen ersetzt werden. Da es sich um einen Ersatz handelt, entstehen keine Folgekosten.

**ARA Sanierung Gebäude und Überdeckung****Fr. 47'000.--**

Das Flachdach des Betriebsgebäudes muss saniert werden, da Wasser eindringt. Zudem wird für eine bessere Trocknung des Schlammes eine Überdeckung der Becken geplant. Aus dieser Investition entstehen keine Folgekosten.

**Kehrrechtssystem, Container****Fr. 80'000.--**

Aus einer Entscheidung des Bundesgerichts vom 4.7.2011 geht hervor, dass für die Entsorgung von Siedlungsabfällen Gebühren nur gestützt auf das Mengenkriterium, also auf das Abfallvolumen (Sackgebühr) oder -gewicht, erhoben werden dürfen. Die Gemeinde Varen ist daher verpflichtet, die bisherige Gebührenordnung zu überarbeiten. Um auf eine Gewichtsg Gebühr einführen zu können, sollen die heutigen Unterflurcontainer (Moloks) mit einer Einzelsackwaage aufgerüstet werden. Unter dem Deckel des Containers ist ein Gerät befestigt. Das Wiegesystem tritt in Funktion, sobald der Benutzer durch seine Zugangskarte identifiziert, der Sack im Wiegebehälter deponiert und der Deckel geschlossen wurde. Das Gewicht wird dem Benutzer zugeordnet, einmal täglich übermittelt und auf der Online-Applikation Eplan erfasst. Diese präzisen Daten können von der Gemeinde eingesehen werden und direkt in die Fakturierungssysteme einfließen. Prepaid-Systeme können ebenfalls eingesetzt werden.

Die Urversammlung wird im Verlaufe des Jahres 2013 über das neue Abfallreglement zu befinden haben. Damit der Systemwechsel ab 1.1.2014 vollzogen werden kann, müssen die Aufrüstarbeiten 2013 ausgeführt werden. Diese Investition ist nötig, um das Verursacherprinzip - wie vom Bundesgericht verordnet - anwenden zu können. Die jährlichen Folgekosten für den Unterhalt sind tief und zudem wird infolge einer bewussteren Entsorgung und Abfalltrennung mit einem Rückgang der Abfallmenge gerechnet, was sich wiederum positiv auf die Kosten für Verbrennung und Transport auswirken wird.

**Flurstrassen, Waldstrasse****Fr. 75'000.--**

2013 ist die Teerung des letzten noch verbliebenen Teilstückes zwischen der Abzweigung Waldstrasse und dem Tennisplatz Taschonieren geplant. Folgekosten entstehen aus dieser Ausgabe keine.

Im Namen des Gemeinderates lade ich Sie, werte Mitbürgerinnen und Mitbürger, zur Budget-Urversammlung in die Bürgerstube ein, und wünsche Ihnen besinnliche Adventstage.

Im Anschluss an die Urversammlung offeriert der Naturpark Pfyn-Finges der Bevölkerung von Varen ein Aperó. Dies als Zeichen des Dankes für die Unterstützung.

**Gilbert Loretan**  
Gemeindepräsident

## Protokoll der Urversammlung vom 14. Mai 2012

Datum :	14. Mai 2012
Beginn :	19:00 Uhr
Ende:	20:45 Uhr
Ort :	Bürgerstube
Anwesend :	5 Gemeinderäte Gemeindeschreiberin 20 Bürger/innen
Traktanden :	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Begrüssung</li><li>2. Wahl der Stimmenzähler</li><li>3. Protokoll der Urversammlung vom 12. Dezember 2011</li><li>4. Verwaltungsrechnung 2011</li><li>5. Bericht der Kontrollstelle</li><li>6. Aktienkapitalerhöhung Kraftwerke Dala AG<ol style="list-style-type: none"><li>a) Orientierung</li><li>b) Beschlussfassung</li></ol></li><li>7. Interkommunales Reglement über die Organisation im Falle von Katastrophen<ol style="list-style-type: none"><li>a) Orientierung</li><li>b) Beschlussfassung</li></ol></li><li>8. Reglement Gebühren für das Bauwesen<ol style="list-style-type: none"><li>a) Orientierung</li><li>b) Beschlussfassung</li></ol></li><li>9. Teilrevision Zonenplan Tschüdanga<ol style="list-style-type: none"><li>a) Orientierung</li><li>b) Beschlussfassung</li></ol></li><li>10. Verschiedenes</li></ol>

### **1. Begrüssung**

Gemeindepräsident Gilbert Loretan begrüsst die Anwesenden und gibt die Traktanden bekannt. Die Einladung zur Urversammlung erfolgte durch Anschlag und Veröffentlichung im Amtsblatt Nr. 16 vom 20. April 2012.

Gegen das Einladungsverfahren und die Traktandenliste werden keine Einwände erhoben. Die Versammlung ist somit beschlussfähig.

### **2. Wahl der Stimmenzähler**

Als Stimmenzähler werden Augustin Oggier und Louis Varonier gewählt.



### **3. Protokoll der Urversammlung vom 12. Dezember 2011**

Das Protokoll ist im Büchlein zur Jahresrechnung abgedruckt und ein Verlesen wird nicht gewünscht. Das Protokoll wird einstimmig genehmigt und der Gemeindeschreiberin für die Verfassung gedankt.

### **4. Verwaltungsrechnung 2011**

Die Selbstfinanzierungsmarge des Jahres 2011 beträgt Fr. 761'072.80, die ordentlichen Abschreibungen belaufen sich auf Fr. 528'099.25. Es wurden zusätzliche Abschreibungen von Fr. 126'999.-- getätigt, was zu einem Ertragsüberschuss von Fr. 105'974.55 führt. Die Nettoinvestitionen betragen Fr. 248'099.25 und werden vom Präsidenten detailliert erläutert. Ebenfalls erklärt er die einzelnen Kennzahlen, diese bescheren der Gemeinde allesamt gute Noten. Die Gemeinde Varen weist erstmals ein Nettovermögen aus. Dies ist um so erfreulicher, da 1999 die Revisionsstelle für die Gemeinde einen Investitionsstopp aussprach. Dank der gewählten Ausgabendisziplin konnte seither trotz Investitionsausgaben die Verschuldung getilgt werden. Somit stehen der Gemeinde Varen freie Mittel für zukünftige Investitionen zur Verfügung.

Anschliessend erläutern die einzelnen Gemeinderäte spezielle Ausgaben aus ihren Ressorts:

Nathalie Loretan bemerkt, dass dank der Neuorganisation der Parkkontrollen mehr Einnahmen aus Bussen und Parkkarten in die Gemeindekasse flossen. Für die Atemschutzgeräte der Feuerwehr wurden neue Flaschen angeschafft. Infolge Neuorganisation des Zivilschutzes entfiel der jährliche Grundbeitrag. Die Signale und Markierung Tempo 30 sind ausgeführt worden. Die Abfallbewirtschaftung schliesst erstmals seit Jahren mit einem kleinen Gewinn ab, die Kehrichtmenge ging zurück und die UTO passte die Preise an. Die Menge Grüngut belief sich auf 79 Tonnen, die Häckslungskosten wurden wiederum hälftig der Abfallbewirtschaftung und der Landwirtschaft belastet.

Roger Varonier spricht den Gemeindebeitrag an den Schutzwaldausgaben von Fr. 5'000.-- an.

Doris Bayard informiert, dass alle 3 Klassenzimmer mit interaktiven Wandtafeln ausgerüstet wurden, um einen zeitgemässen Unterricht zu ermöglichen. Zudem wurden die Internetverbindungen erneuert und für den Sprachunterricht mit den neuen Lehrmitteln zusätzliche Computer angeschafft. So wird die Anforderung ein PC für 2 Kinder jetzt erfüllt. Die Kostenübernahme der Reisespesen für Lehrlinge wurde vom Kanton neu geregelt (Railchecks) ebenso der Kostenverteiler Kanton-Gemeinde.

Bernhard Witschard macht auf die Erneuerung des Geländers Kirchstrasse aufmerksam. Mit dem Kanton wurde im Zusammenhang mit dem Kauf der Kirchstrasse und des Parkplatzes eine Kostenbeteiligung am Gelände vereinbart.

Zur Jahresrechnung werden seitens der Versammlung keine Fragen gestellt.

### **5. Bericht der Kontrollstelle**

Der Präsident verliest den Bericht der Revisionsstelle Ernst Witschard AG Susten. Die Prüfung wurde von Revisor Reto Werlen vorgenommen. Im Kommentar zur Jahresrechnung 2011 hält die Revisionsstelle fest, dass die Buchhaltung ausgezeichnet und lückenlos geführt ist. Im Dezember 2011 fand zudem eine Kontrolle des kantonalen Finan-

zinspektorates statt, welche zu keine Beanstandungen führte. Der Präsident dankt der Gemeindeschreiberin für ihre pflichtbewusste und ausgezeichnete Arbeit.

Die Jahresrechnung 2011 und der Kontrollbericht werden von der Versammlung einstimmig angenommen.

## **6. Aktienkapitalerhöhung Kraftwerke Dala AG**

### **a) Orientierung**

An der Urversammlung vom Mai 2011 wurde bereits ausführlich über die Ausbaupläne des KW Dala informiert. Ebenfalls die Unwetterschäden vom Oktober 2011 wurden an der letzten Urversammlung dokumentiert. Die Herstellung des Kraftwerks läuft inzwischen auf Hochtouren. Es ist geplant, den Ausbau parallel zur jetzigen Abstellung auszuführen. Von den Gesamtkosten der Investition von Fr. 21 Mio. werden Fr. 18 Mio. durch Bankdarlehen finanziert. Fr. 3 Mio. durch die Aktienkapitalerhöhung.

Für die Gemeinde Varen bedeutet die Aktienkapitalerhöhung eine zusätzliche Beteiligung von Fr. 267'000.-- an der Kraftwerk Dala AG erwerben zu können. Die Beteiligung kann ohne Neuverschuldung aus eigenen Mitteln finanziert werden. Bisher fliesst jährlich ein Ertrag von Fr. 74'729.-- aus der Beteiligung am KW Dala in die Gemeinderechnung. In den Jahren 2012-2015 wird die Partnerabrechnung von jährlich Fr. 40'050.-- entfallen. Ab 2016 wird der jährliche Gesamtertrag auf Fr. 88'079.-- steigen. Der Gemeinderat beantragt einstimmig, sich an der Aktienkapitalerhöhung zu beteiligen.

Seitens der Versammlung werden keine Fragen gestellt.

### **b) Beschlussfassung**

Die Urversammlung beschliesst einstimmig, 267 Aktien zum Nennwert von Fr. 1'000.-- der Kraftwerke Dala AG zu erwerben.

## **7. Interkommunales Reglement über die Organisation im Falle von Katastrophen und ausserordentlichen Lagen**

### **a) Orientierung**

Das Reglement ist im Heft zur Jahresrechnung 2011 abgedruckt und konnte von allen vorgängig studiert werden.

Adrian Zumstein, Chef des kommunalen Führungsstabes Varen, orientiert die Versammlung über die Entstehung des interkommunalen Reglements. Der Interkommunale Führungsstab (IKFS) unterliegt folgenden Grundsätzen:

- IKFS erstreckt sich über die Gemeindegebiete der Gemeinden Leukerbad, Inden, Varen und Salgesch
- Einsatz erst nach Erreichen einer definierten Eskalationsstufe (Ersteinsatz wird weiterhin durch die Blaulichtorganisationen - Feuerwehr, Polizei, Sanität - sichergestellt)
- Modularer Aufbau mit Möglichkeit der Bildung von Teilstäben "Berg" und "Tal"

Im weiteren informiert er über die Aufbaustruktur und das Organigramm. Der finanzielle Aufwand wird wie folgt verteilt: 50% der anfallenden Kosten für Aufbau, Führung und Einsatz zu gleichen Teilen auf die Gemeinden. 50% gemäss Verteilschlüssel anhand der Einwohnerzahlen.

Falls das vorliegende Reglement von allen 4 Urversammlungen genehmigt und vom Staatsrat homologiert wird, ist die Inkraftsetzung auf 1.1.2013 geplant. Das Reglement hat

eine erste Gültigkeitsdauer von 5 Jahren und ab dann hat jede Gemeinde eine jährliche Kündigungsmöglichkeit.

Roger Varonier erkundigt sich, was im Falle einer Gemeindefusion passiert. Adrian Zumstein erklärt, dass bei einer Fusion innerhalb der DalaKoop Gemeinden eine formelle Anpassung des Reglements erfolgen muss. Bei einer externen Fusion wird wie bei allen anderen Reglementen auch eine Anpassung nötig werden.

Der Präsident dankt Adrian Zumstein für seine Erläuterungen und der Arbeitsgruppe für ihre grosse Arbeit.

### **b) Beschlussfassung**

Die Beratung des Reglements erfolgt, wie es im Gemeindegesetz vorgesehen ist, kapitelweise. Es werden keine Abänderungsanträge gestellt. Das Reglement wird von der Urversammlung einstimmig genehmigt.

## **8. Reglement Gebühren für das Bauwesen**

### **a) Orientierung**

Der Präsident erklärt, dass die bisherige Gebührenordnung aus dem Jahr 1999 stammt. Im Sinne einer vollen Transparenz sollen die Gebühren neu in einem Reglement geregelt und von der Urversammlung beschlossen werden. Das Reglement unterliegt folgendem Grundsatz: Die Gemeinde erhebt Gebühren für die im Rahmen der Durchführung eines Baubewilligungsverfahrens sowie für die bei der Wahrnehmung ihrer baupolizeilichen Aufgaben wie Baukontrollen, Bauabnahmen, Wiederherstellungsverfahren entstehenden Aufwendungen. Die Kosten, welche der Gemeinde dadurch entstehen, sollen grundsätzlich vom Verursacher, d.h. vom Gesuchsteller getragen werden.

Ein Vergleich der heutigen Baugebühren mit denen des neuen Reglements zeigt, dass vor allem die Grundgebühr eine Änderung erfährt und angehoben wird. Jedoch steht fest, dass auch die Kosten der Gemeinde für die Behandlung von Kleingesuchen mehr als Fr. 100.-- betragen.

Das Reglement ist ebenfalls im Heft zur Jahresrechnung 2011 abgedruckt und vorgängig den Bürgern zugestellt worden.

Seitens der Versammlung werden keine Fragen gestellt.

### **b) Beschlussfassung**

Das Reglement wird kapitelweise beraten. Es werden keine Abänderungsanträge gestellt. Die Urversammlung genehmigt das Reglement einstimmig.

## **9. Teilrevision Zonenplan Tschüdanga**

### **a) Orientierung**

Der Präsident informiert: Seit Dezember 2011 erarbeitete die Burgergemeinde Salgesch in Zusammenarbeit mit dem Kanton (DWL, DUS), den Umweltverbänden (WWF, Pro Natura), sowie den Vertretern von Pfynges das Regionale Kompensationsprojekt Tschüdanga RKP (Rodungersatz für Erweiterung Camping Swissplage, Parzelle Nr. 7016, Eigentum Burgergemeinde Salgesch), welches sich die naturschützerische Aufwertung des Russubrunnens zum Ziel setzt. Im Rahmen der verschiedenen Projektsitzungen wurde gleichzeitig die Aufhebung/Verlegung des Picknickplatzes aus dem Kerngebiet des Pfyngwald in den Bereich Tschüdanga als zweckmässig erachtet (Ersatzanlage auf der Schüt-

tung des RKP's Tschüdanga). Um jedoch den Picknickplatz an den neuen Standort zu verlegen und eine zonenkonforme Nutzung anzustreben, müssen vorgängig die raumplanerischen Voraussetzungen geschaffen werden. Dies soll mit der Ausscheidung einer „Zone für Sport und Erholung“ auf der Schüttung des RKP's Tschüdanga geschehen.

Die Teilrevision des Zonennutzungsplanes von Varen sieht deshalb - nebst der Ausweitung des Naturschutzgebietes von kantonaler Bedeutung NK11 sowie des Naturschutzgebietes von kommunaler Bedeutung NG17 - die Ausscheidung einer „Zone für Sport und Erholung“ vor. Die Definition dieser Zone ist im Bau- und Zonenreglement bereits festgelegt und dieses bedarf keiner Änderung.

Im Rahmen der ersten öffentlichen Auflage hat die Pro Natura eine Einsprache eingereicht. Die Gemeinde hat deren Vertreter zu einer Einigungsverhandlung eingeladen, an der jedoch niemand erschienen ist. Der Gemeinderat hat die Einsprache abgelehnt, da Pro Natura nicht einsprachelegitimiert ist.

Nach der Urversammlung wird die Teiländerung nochmals 30 Tage öffentlich aufgelegt werden müssen, diesmal mit Beschwerdemöglichkeit an den Staatsrat.

Der Bach Russubrunnu ist vom Projekt nicht betroffen.

## **b) Beschlussfassung**

Die Urversammlung genehmigt die Teilrevision des Zonenplans in Tschüdanga einstimmig.

## **10. Verschiedenes**

1. Nathalie Loretan informiert:

- Die Tempo-30-Zone ist definitiv eingeführt. Das Parkieren ist nur auf markierten Parkfeldern gestattet.
- Die Feuerwehr konnte an der Frühjahrsübung den neuen Personentransporter offiziell in Empfang nehmen.
- Die Feuerwehr wird den Projekttag "Feuerwehr" des Kindergartens und der Primarschule mitbetreuen.
- Am 10. November ist eine gemeinsame Evakuationsübung der Feuerwehr mit dem kommunalen Führungsstab geplant. Die betroffenen Einwohner werden noch informiert.
- Vom 21. bis 25. Mai findet der Zivilschutz WK statt. Auf dem Arbeitsprogramm stehen Aufräumarbeiten im Wald.
- Die Teilnahme am DalaKoop-Ausflug vom 2. Juni wird allen bestens empfohlen.
- Die Neusignalisation der Parkplätze im Dorfzentrum ist noch nicht in Kraft. Diese musste nochmals ausgeschrieben werden. Neu wird das Parkieren mit Parkscheibe auf 90 Minuten für alle Tage und auch nachts beschränkt sein. Mit dieser Massnahme sollen auch abends und an den Wochenenden die Parkmöglichkeiten verbessert werden.

2. Arthur Varonier erkundigt sich, ob bei der Abzweigung Dorfstrasse-Paletenstrasse jetzt Rechtsvortritt gilt. Dies wird bestätigt: innerhalb der Zone 30 gilt überall Rechtsvortritt. Für Bodenmarkierungen sind leider die Strassen zu wenig breit.

3. Roger Varonier informiert, dass während des heutigen Tages Schadholz ausgeflogen wurde. Das Holz wird verkauft und der Erlös zur Kostendeckung eingesetzt. Auf einer Höhe von 1'100 m wurden 15-20 % der Bäume vom Schneedruck oder Sturm beschädigt. Grösster Schadenplatz ist im Bereich Pontetschwelle-Brandmatte. Im Schutzwaldgebiet werden die Kosten zu 60 % subventioniert. Die Räumung der Waldstrasse ging voll zu Lasten der Gemeinde. Für die Waldnebenstrassen muss die Burgergemeinde aufkommen. Die Räumung richtet sich nach den vorhandenen finanziellen Mitteln.  
Gilbert Loretan ergänzt, dass die Gemeinde für die Sofortmassnahmen Waldstrasse und Wasserleitung Raspille bereits Fr. 30'000.-- investiert hat.
4. Doris Bayard berichtet:
  - Am Gemeindewerk haben 46 Personen teilgenommen, welche 230 Arbeitsstunden geleistet haben. Besten Dank allen für ihre Mithilfe.
  - Am 22. Mai findet das DalaKoop-Seniorentreffen statt.
  - Die Unterrichtspensen für den Kindergarten und die Primarschule wurden für das Schuljahr 2012/13 in der bisherigen Höhe vom Kanton wieder zugesprochen.
  - Das Gesetz sieht neu auch für die Primarschule eine Schuldirektion vor. Hier wurde eine Lösung innerhalb der DalaKoop erarbeitet. Die Vereinbarung wurde inzwischen in allen 4 Gemeinderäten genehmigt. Die Stellenausschreibung folgt demnächst.
5. Bernhard Witschard orientiert:
  - Die Sanierung der Wässerwasserfassung Raspille ist abgeschlossen worden.
  - Die Photovoltaikanlage auf dem Schulhausdach wurde montiert. Bei den Vorbereitungsarbeiten für die Montage auf dem Werkhofdach zeigte sich, dass dieses zuerst saniert und neu abgedichtet werden muss. Dies um nicht Gefahr zu laufen in wenigen Jahren die Anlage für die Sanierungsarbeiten abmontieren zu müssen.
  - Mit den Sanierungsarbeiten an der Wässerwasserleitung Pflang-Rossmattu wird die Bauunternehmung Theler nächste Woche beginnen. Die Sanierung erfolgt in 3 Etappen, darin enthalten ist auch das gesperrte Teilstück Pfyfoltruweg.
  - Die ausgebrochene Mauer der Rebstrasse Flüe wird baldmöglichst repariert. Der Auftrag wurde an die Bauunternehmung Schnydrig erteilt. Ein Provisorium für das Befahren mit leichten Wagen wurde bereits erstellt.
  - Die Sanierung der 2. Etappe Dorfstrasse Egge dauert länger als geplant: man traf auf ein Wirrwarr von Leitungen und stiess auch noch auf Felsen.
  - Der Wässerwasserplan wird nächste Woche zugeschickt.
6. Gilbert Loretan informiert:
  - Zum Projekt VarMaLaT: die GV der Genossenschaft Pro Varen hat der Gründung einer eigenen Trägerschaft für das Projekt mit einer Beteiligung von 75% zugestimmt. 25 % übernimmt die Gemeinde. Die Vergabe des Architekturmandats ist erfolgt. Man wartet noch auf die Subventionszusage und dann wird die Gründung der Trägerschaft vollzogen.
  - Der Kanton hat den Arbeitsbeginn für die Sanierung der Gulantschi-Brücke für den 4. Juni 2012 angezeigt. Der Abschnitt wird mit PKW (max. 3.5 t) über ein Provisorium passierbar sein. Busse und Lastwagen werden während der Bauzeit von Juni

bis November 2012 das Teilstück nicht befahren können. Der Fahrplan wird aufrechterhalten, allerdings muss mit Verspätungen gerechnet werden.

- Pfarrer Robert Imseng wurde vom Bischof für die Pfarrei Varen zum neuen Pfarrer ernannt. Ein Datum für den Pfarrempfang konnte noch nicht fixiert werden. Bis 31. August ist noch Pfarrer Fux für die Pfarrei zuständig. Seine offizielle Verabschiedung durch die Gemeinde wird an Fronleichnam stattfinden. Die Abschiedsmesse hält er am 24. Juni ab.

7. Adrian Zumstein dankt im Namen der Arbeitsgruppe für die Annahme des Reglements interkommunaler Führungsstab. Er benützt die Gelegenheit auch zum Dank an die heutigen Mitglieder des Führungsstabs Varen für ihre Arbeit.

Da seitens der Versammlung keine weiteren Wortmeldungen folgen, schliesst der Gemeindepräsident um 20:45 Uhr mit einem Dank für die Teilnahme die Versammlung und lädt zum gemeinsamen Aperó ein.

Der Präsident

Die Schreiberin

Gilbert Loretan

Julia Plaschy



Dorfstrasse 35  
3953 Varen  
www.varen.ch

Tel. +41 (0)27 473 15 77  
Fax +41 (0)27 473 40 68  
gemeinde@varen.ch

## Finanzbeschlüsse 2013

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 12. November 2012 gemäss Art. 232 des Steuergesetzes vom 10. März 1976 und Art. 31, Abs. 2 des Gemeindegesetzes vom 5. Februar 2004 folgende Beschlüsse für das Verwaltungsjahr 2013 gefasst:

1. Auf die in Art. 178 und 179 des Steuergesetzes vorgesehenen Steuersätze ist ein Koeffizient von **1.3** anzuwenden.
2. Betrag der Kopfsteuer Fr. 20.--
3. Betrag der Hundesteuer Fr. 130.--
4. Prozentsatz des Vergütungszinses 3.5 %
5. Prozentsatz des Verzugszinses 3.5 %
6. Zinsgutschrift auf Vorauszahlungen 0.5 %
7. Negativer Ausgleichszins 3.5 %
8. Indexierung (Beschluss der Urversammlung) 140 %

Das vorliegende Budget wurde vom Gemeinderat in seiner Sitzung vom 12. November 2012 genehmigt.

## Überblick der Verwaltungsrechnung

Rechnung 2011      Voranschlag 2012      Voranschlag 2013

### Laufende Rechnung

<b>Ergebnis vor Abschreibungen</b>			
Aufwand	- fr.	2'701'088.87	2'366'000.00
Ertrag	+ fr.	3'462'161.67	2'888'100.00
<b>Selbstfinanzierungsmarge (negativ)</b>	= fr.	-	-
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	= fr.	<b>761'072.80</b>	<b>522'100.00</b>
<b>Ergebnis nach Abschreibungen</b>			
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- fr.	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ fr.	761'072.80	522'100.00
Ordentliche Abschreibungen	- fr.	528'099.25	507'000.00
Zusätzliche Abschreibungen	- fr.	126'999.00	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	- fr.	-	-
<b>Aufwandüberschuss</b>	= fr.	-	-
<b>Ertragsüberschuss</b>	= fr.	<b>105'974.55</b>	<b>15'100.00</b>

### Investitionsrechnung

Ausgaben	+ fr.	391'352.40	739'000.00	464'000.00
Einnahmen	- fr.	143'253.15	173'000.00	5'000.00
<b>Nettoinvestitionen</b>	= fr.	<b>248'099.25</b>	<b>566'000.00</b>	<b>459'000.00</b>
<b>Nettoinvestitionen (negativ)</b>	= fr.	-	-	-

### Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	- fr.	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	+ fr.	761'072.80	530'100.00	522'100.00
Nettoinvestitionen	- fr.	248'099.25	566'000.00	459'000.00
Nettoinvestitionen (negativ)	+ fr.	-	-	-
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>	= fr.	-	<b>35'900.00</b>	-
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	= fr.	<b>512'973.55</b>	-	<b>63'100.00</b>



## Gesamtübersicht der Jahresrechnung

Rechnung 2011

Voranschlag 2012

Voranschlag 2013

Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total des Aufwandes (inkl. Abschreibungen)	3'356'187.12	3'462'161.67	2'971'500.00		2'873'000.00	
Total des Ertrages				2'977'400.00		2'888'100.00
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>105'974.55</b>	-	<b>5'900.00</b>	-	<b>15'100.00</b>	-
<b>Aufwandüberschuss</b>						
Total	3'462'161.67	3'462'161.67	2'977'400.00	2'977'400.00	2'888'100.00	2'888'100.00
<b>Investitionsrechnung</b>						
Total der Ausgaben	391'352.40		739'000.00		464'000.00	
Total der Einnahmen		143'253.15		173'000.00		5'000.00
<b>Netto-Investitionen 3)</b>		<b>248'099.25</b>		<b>566'000.00</b>		<b>459'000.00</b>
Total	391'352.40	391'352.40	739'000.00	739'000.00	464'000.00	464'000.00
<b>Finanzierung</b>						
Übertrag der Netto-Investitionen	248'099.25		566'000.00		459'000.00	
Übertrag der ordentlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		528'099.25		524'200.00		507'000.00
Übertrag der zusätzlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		126'999.00		-		-
Übertrag der Abschreibungen des Bilanzfehlbetrages		-		-		-
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung		105'974.55		5'900.00		15'100.00
Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung		-		-		-
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	<b>512'973.55</b>				<b>63'100.00</b>	
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>						
Total	761'072.80	761'072.80	566'000.00	566'000.00	522'100.00	522'100.00
<b>Kapitalveränderung</b>						
Übertrag des Finanzierungüberschusses		512'973.55		-		63'100.00
Übertrag des Finanzierungsfehlbetrages			35'900.00			
Übertrag der Investitionsausgaben		391'352.40		739'000.00		464'000.00
Übertrag der Investitionseinnahmen	143'253.15		173'000.00		5'000.00	
Übertrag der Abschreibungen	655'098.25		524'200.00		507'000.00	
<b>Zunahme des Nettovermögens</b>	<b>105'974.55</b>		<b>5'900.00</b>		<b>15'100.00</b>	
<b>Abnahme des Nettovermögens</b>						
Total	904'325.95	904'325.95	739'000.00	739'000.00	527'100.00	527'100.00

3) Bemerkung: falls negativ = Einnahmenüberschuss der Investitionsrechnung

## Laufende Rechnung nach Funktionen

Rechnung 2011

Voranschlag 2012

Voranschlag 2013

	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	434'410.47	176'027.25	443'900.00	128'600.00	421'700.00	135'000.00
1 Öffentliche Sicherheit	145'091.00	99'157.10	113'500.00	44'700.00	114'500.00	45'000.00
2 Bildung	696'269.35	409'717.60	346'900.00	27'200.00	361'600.00	30'000.00
3 Kultur, Freizeit, Kultus	200'192.15	22'372.80	170'300.00	22'300.00	163'900.00	21'900.00
4 Gesundheit	41'487.15	-	51'000.00	-	52'900.00	-
5 Soziale Wohlfahrt	190'138.05	64'194.25	317'500.00	70'000.00	319'300.00	70'000.00
6 Verkehr	426'181.95	195'860.70	375'200.00	159'300.00	385'400.00	176'500.00
7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	259'777.80	227'339.40	318'000.00	214'000.00	295'900.00	237'500.00
8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	186'905.10	115'752.95	213'600.00	105'500.00	166'400.00	111'000.00
9 Finanzen, Steuern	775'734.10	2'151'739.62	621'600.00	2'205'800.00	591'400.00	2'061'200.00
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>3'356'187.12</b>	<b>3'462'161.67</b>	<b>2'971'500.00</b>	<b>2'977'400.00</b>	<b>2'873'000.00</b>	<b>2'888'100.00</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>		-		-		-
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>105'974.55</b>		<b>5'900.00</b>		<b>15'100.00</b>	

## Laufende Rechnung nach Arten

Rechnung 2011

Voranschlag 2012

Voranschlag 2013

	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30 Personalaufwand	1'097'528.60		564'200.00		565'200.00	
31 Sachaufwand	667'147.82		619'500.00		549'000.00	
32 Passivzinsen	94'755.60		94'400.00		84'000.00	
33 Abschreibungen	662'797.00		532'200.00		517'000.00	
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	23'495.20		12'000.00		12'000.00	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	113'545.30		121'200.00		118'400.00	
36 Eigene Beiträge	456'322.95		814'000.00		797'600.00	
37 Durchlaufende Beiträge	24'681.65		23'000.00		23'500.00	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	8'100.00		-		-	
39 Interne Verrechnungen	207'813.00		191'000.00		206'300.00	
40 Steuern		1'556'681.25		1'488'000.00		1'365'000.00
41 Regalien und Konzessionen		62'236.15		5'100.00		11'100.00
42 Vermögenserträge		249'672.42		223'100.00		222'100.00
43 Entgelte		545'287.70		447'300.00		465'600.00
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		325'212.75		467'900.00		442'500.00
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		83'329.60		84'000.00		102'000.00
46 Beiträge für eigene Rechnung		407'247.15		8'000.00		10'000.00
47 Durchlaufende Beiträge		24'681.65		23'000.00		23'500.00
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		-		40'000.00		40'000.00
49 Interne Verrechnungen		207'813.00		191'000.00		206'300.00
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>3'356'187.12</b>	<b>3'462'161.67</b>	<b>2'971'500.00</b>	<b>2'977'400.00</b>	<b>2'873'000.00</b>	<b>2'888'100.00</b>

**Aufwandüberschuss****Ertragsüberschuss**

105'974.55

-

5'900.00

-

15'100.00

-

## Investitionsrechnung nach Funktionen

Rechnung 2011

Voranschlag 2012

Voranschlag 2013

	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 Allgemeine Verwaltung	-	-	-	-	43'000.00	-
1 Öffentliche Sicherheit	49'206.30	38'008.45	87'000.00	60'000.00	-	-
2 Bildung	14'877.15	-	205'000.00	-	-	-
3 Kultur, Freizeit, Kultus	39'753.75	-	32'000.00	-	-	-
4 Gesundheit	-	-	-	-	-	-
5 Soziale Wohlfahrt	-	-	-	-	-	-
6 Verkehr	214'499.65	22'246.70	210'000.00	-	192'000.00	-
7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	-	7'518.00	-	5'000.00	154'000.00	5'000.00
8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	73'015.55	75'480.00	205'000.00	108'000.00	75'000.00	-
9 Finanzen, Steuern	-	-	-	-	-	-
<b>Total der Ausgaben und Einnahmen</b>	<b>391'352.40</b>	<b>143'253.15</b>	<b>739'000.00</b>	<b>173'000.00</b>	<b>464'000.00</b>	<b>5'000.00</b>
<b>Ausgabenüberschuss</b>		<b>248'099.25</b>		<b>566'000.00</b>		<b>459'000.00</b>
<b>Einnahmenüberschuss</b>	<b>-</b>		<b>-</b>		<b>-</b>	

## Investitionsrechnung nach Arten

Rechnung 2011

Voranschlag 2012

Voranschlag 2013

	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
50 Sachgüter	381'352.40		634'000.00		424'000.00	
52 Darlehen und Beteiligungen	10'000.00		32'000.00		-	
56 Eigene Beiträge	-		73'000.00		40'000.00	
57 Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
58 Übrige zu aktivierende Ausgaben	-		-		-	
60 Abgang von Sachgütern		-		-		-
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte Dritter		7'518.00		5'000.00		5'000.00
62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen		-		-		-
63 Fakturierungen an Dritte		-		-		-
64 Rückzahlung von eigenen Beiträgen		-		-		-
66 Beiträge für eigene Rechnung		135'735.15		168'000.00		-
67 Durchlaufende Beiträge		-		-		-
<b>Total der Ausgaben und Einnahmen</b>	<b>391'352.40</b>	<b>143'253.15</b>	<b>739'000.00</b>	<b>173'000.00</b>	<b>464'000.00</b>	<b>5'000.00</b>
<b>Ausgabenüberschuss</b>		<b>248'099.25</b>		<b>566'000.00</b>		<b>459'000.00</b>
<b>Einnahmenüberschuss</b>	<b>-</b>		<b>-</b>		<b>-</b>	

## Überblick der Finanzkennzahlen

1. Selbstfinanzierungsgrad (I1)	2012	2013	Durchschnitt
(Selbstfinanzierungsmarge in % der Nettoinvestitionen)	93.7%	113.7%	102.7%

### Kennzahlen

$I1 \geq 100\%$	5 - sehr gut
$80\% \leq I1 < 100\%$	4 - gut
$60\% \leq I1 < 80\%$	3 - genügend (kurzfristig)
$0\% \leq I1 < 60\%$	2 - ungenügend
$I1 < 0\%$	1 - sehr schlecht

NB : Falls die Nettoinvestitionen negativ sind (Investitionseinnahmen grösser als die Investitionsausgaben) kommt der Kennzahl kein indikativer Wert zuteil und wird aus diesem Grunde nicht in der Berechnung des Durchschnitts berücksichtigt.

2. Selbstfinanzierungskapazität (I2)	2012	2013	Durchschnitt
(Selbstfinanzierung in Prozent des Finanzertrages)	19.5%	19.9%	19.7%

### Kennzahlen

$I2 \geq 20\%$	5 - sehr gut
$15\% \leq I2 < 20\%$	4 - gut
$8\% \leq I2 < 15\%$	3 - genügend
$0\% \leq I2 < 8\%$	2 - ungenügend
$I2 < 0\%$	1 - sehr schlecht

3. Ordentlicher Abschreibungssatz (I3)	2012	2013	Durchschnitt
(Ordentl. Abschreibungen in % des abzuschreibenden VV)	16.5%	16.3%	16.4%

### Kennzahlen

$I3 \geq 10\%$	5 - Genügende Abschreibungen
$8\% \leq I3 < 10\%$	4 - Mittelmässige Abschreibungen (kurzfristig)
$5\% \leq I3 < 8\%$	3 - Schwache Abschreibungen
$2\% \leq I3 < 5\%$	2 - Ungenügende Abschreibungen
$I3 < 2\%$	1 - Vollkommen ungenügende Abschreibungen

4. Nettoschuld pro Kopf (I4)	2012	2013	Durchschnitt
(Bruttoschuld minus realisierbares FV pro Einwohner)	-484	-521	-502

### Kennzahlen

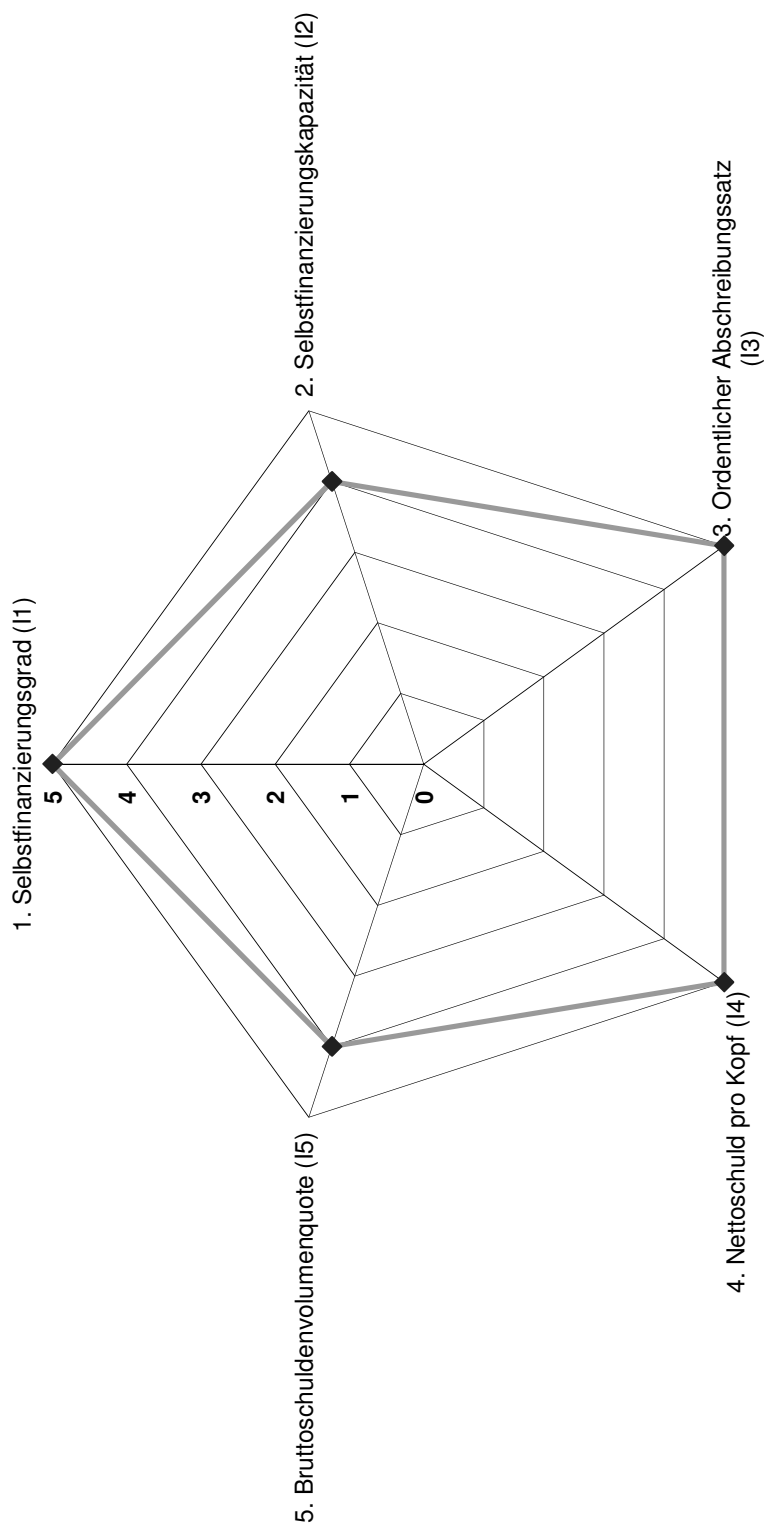
$I4 < 3'000$	5 - Kleine Verschuldung
$3'000 \leq I4 < 5'000$	4 - Angemessene Verschuldung
$5'000 \leq I4 < 7'000$	3 - Grosse Verschuldung
$7'000 \leq I4 < 9'000$	2 - Sehr grosse Verschuldung
$I4 \geq 9'000$	1 - Ausserordentl. grosse Verschuldung

5. Bruttoschuldenvolumenquote (I5)	2012	2013	Durchschnitt
(Bruttoschuld in % des Ertrages der laufenden Rechnung)	192.9%	199.8%	196.3%

### Kennzahlen

$I5 < 150\%$	5 - sehr gut
$150\% \leq I5 < 200\%$	4 - gut
$200\% \leq I5 < 250\%$	3 - genügend
$250\% \leq I5 < 300\%$	2 - ungenügend
$I5 \geq 300\%$	1 - schlecht

### Grafik zu den Kennzahlen - Durchschnittswerte der zwei Jahren



## Laufende Rechnung

		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>421'700</b>	<b>135'000</b>	<b>443'900</b>	<b>128'600</b>	<b>434'410.47</b>	<b>176'027.25</b>
	<b>Saldo</b>		<b>286'700</b>				
<b>011</b>	<b>Legislative</b>	<b>10'400</b>		<b>10'800</b>		<b>9'082.60</b>	
	<b>Saldo</b>		<b>10'400</b>		<b>10800</b>		<b>9'082.60</b>
301.01	Entschädigung Wahlbüro	1'700		1'700		1'519.00	
310.01	Drucksachen, Publikationen	4'600		5'000		3'628.60	
317.01	Verpflegungsspesen					35.00	
318.01	Revisionskosten	4'100		4'100		3'900.00	
<b>012</b>	<b>Exekutive</b>	<b>48'000</b>		<b>46'300</b>		<b>43'357.50</b>	
	<b>Saldo</b>		<b>48'000</b>		<b>46300</b>		<b>43'357.50</b>
300.01	Besoldung Präsident	22'000		20'000		20'000.00	
300.02	Besoldung Gemeinderat	13'000		13'000		10'899.20	
300.03	Kommissionen	1'500		1'500		858.00	
309.01	Div. Personalkosten	2'500		2'800		2'379.90	
317.01	Reise- u. Repräsentationsspesen	9'000		9'000		9'220.40	
<b>020</b>	<b>Finanzen und Informatik</b>	<b>2'000</b>	<b>1'800</b>	<b>2'000</b>	<b>2'000</b>	<b>1'157.15</b>	<b>895.65</b>
	<b>Saldo</b>		<b>200</b>				<b>261.50</b>
318.03	Inkassospesen, Gebühren	2'000		2'000		1'157.15	
436.01	Rückerstattung Inkassospesen		1'800		2'000		895.65
<b>029</b>	<b>Übrige allgemeine Verwaltung</b>	<b>338'700</b>	<b>132'200</b>	<b>361'800</b>	<b>125'600</b>	<b>343'483.27</b>	<b>153'751.60</b>
	<b>Saldo</b>		<b>206'500</b>		<b>236'200</b>		<b>189'731.67</b>
301.01	Löhne Verwaltungspersonal	147'000		147'500		143'666.35	
303.01	Sozialleistungen	62'000		60'000		62'332.00	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	45'000		40'000		44'342.60	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	20'000		38'000		34'541.70	
309.01	Sonstige Personalkosten	500		500		633.80	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	7'000		7'000		3'150.50	
310.02	Fachliteratur, Zeitschriften	300		300		886.55	
310.03	Varner Panorama	9'500		7'700		7'413.20	
311.01	Möbeln	1'000		1'000		947.30	
311.02	Maschinen	500		500		1'787.40	
311.03	Hard- & Software	15'000		28'500		15'675.80	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	4'000		4'000		4'164.70	
317.01	Reisespesen	2'600		2'600		2'213.60	
318.01	Versicherungen	5'700		5'200		5'196.00	
318.02	Anwaltskosten & Verurkundungen	2'000		2'000		1'077.05	
318.03	Telefon-, Faxgebühren, Internet	2'600		3'000		2'584.20	
318.04	Porti, Postcheckspesen	9'000		9'000		8'050.92	
365.01	Beitrag DalaKoop	4'000		4'000		3'969.60	
365.02	Beiträge an Zweckverbände	1'000		1'000		850.00	
431.01	Kanzlei- & Amtsgebühren		3'500		2'800		4'087.90
436.01	Vergütung für Verwaltungsarbeit		56'000		50'000		60'707.75
436.02	Entschädigung AHV-Zweigstelle		3'400		3'500		3'389.20
436.03	Varner Panorama		800		1'500		1'710.00
436.04	Arbeitnehmerbeiträge Sozialleistungen		50'000		47'000		58'465.25
436.06	Div. Rückerstattungen		1'000		2'800		7'583.50
490.01	Interne Verrechnung Verwaltungskosten		17'500		18'000		17'808.00



	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>090 Verwaltungsgebäude</b>	<b>22'600</b>	<b>1'000</b>	<b>23'000</b>	<b>1'000</b>	<b>37'329.95</b>	<b>21'380.00</b>
<b>Saldo</b>		<b>21'600</b>		<b>22'000</b>		<b>15'949.95</b>
311.01 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge					6'000.00	
312.01 Wasser, Strom, Heizung	7'600		8'000		7'641.40	
313.01 Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	500		500		365.35	
314.01 Unterhaltsarbeiten	2'000		2'000		10'941.20	
318.01 Versicherungen	3'000		3'000		2'500.00	
390.01 Anteil Besoldung Abwartspersonal	9'500		9'500		9'882.00	
427.01 Mieterträge Verwaltungsgebäude		500		500		500.00
427.02 Bodenverkäufe						20'200.00
436.01 Beteiligung an Unterhaltskosten		500		500		680.00
<b>1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>114'500</b>	<b>45'000</b>	<b>113'500</b>	<b>44'700</b>	<b>145'091.00</b>	<b>99'157.10</b>
<b>Saldo</b>		<b>69'500</b>		<b>68'800</b>		<b>45'933.90</b>
<b>100 Grundbuch</b>	<b>15'600</b>	<b>9'000</b>	<b>19'100</b>	<b>9'000</b>	<b>16'353.15</b>	<b>10'562.95</b>
<b>Saldo</b>		<b>6'600</b>		<b>10'100</b>		<b>5'790.20</b>
300.01 Schatzungskommission	600		600		160.00	
300.02 Vermessungskommission	500		500		98.00	
318.01 Kataster, Grundbuch	11'000		14'000		12'287.15	
390.01 Anteil Besoldung Registerhalter	3'500		4'000		3'808.00	
431.01 Registerhaltergebühren		3'000		3'000		4'283.80
436.01 Nachführungen aml. Vermessung		6'000		6'000		5'982.15
461.01 Kantonsbeitrag an Register						297.00
<b>101 Übrige Rechtspflege</b>	<b>13'500</b>	<b>17'000</b>	<b>12'900</b>	<b>17'000</b>	<b>15'003.60</b>	<b>19'211.00</b>
<b>Saldo</b>	<b>3'500</b>		<b>4'100</b>		<b>4'207.40</b>	
300.01 Baukommission	3'500		3'500		3'500.00	
318.01 Rechtsberatung Bauwesen	4'000		4'000		3'234.90	
318.02 Baubewilligungskosten	6'000		5'400		8'268.70	
431.01 Baubewilligungen		17'000		17'000		17'911.00
437.01 Baubussen						1'300.00
<b>102 Einwohner- und Fremdenkontrolle</b>	<b>3'400</b>	<b>5'300</b>	<b>3'800</b>	<b>5'800</b>	<b>3'414.30</b>	<b>5'426.60</b>
<b>Saldo</b>	<b>1'900</b>		<b>2'000</b>		<b>2'012.30</b>	
351.01 Gebühren Ausweise	2'400		3'000		2'402.80	
351.02 Gebühren Fremdenkontrolle	1'000		800		1'011.50	
431.01 Gebühren Ausweise		3'800		4'500		3'829.10
431.02 Gebühren Fremdenkontrolle		1'500		1'300		1'597.50
<b>113 Gemeindepolizei</b>	<b>11'700</b>	<b>5'200</b>	<b>9'200</b>	<b>3'400</b>	<b>6'547.50</b>	<b>5'880.00</b>
<b>Saldo</b>		<b>6'500</b>		<b>5'800</b>		<b>667.50</b>
300.01 Polizeikommission	700		700		560.00	
318.01 Entschädigung Securitas	6'000		6'000		1'647.50	
352.01 Entschädigung Gemeindepolizei	5'000		2'500		4'340.00	
436.01 Rückerstattungen Dritter		200		400		200.00
437.01 Polizeibussen		5'000		3'000		5'680.00
<b>122 Vormundschaftsbehörde</b>	<b>3'500</b>		<b>1'400</b>		<b>972.00</b>	
<b>Saldo</b>		<b>3'500</b>		<b>1400</b>		<b>972.00</b>
352.01 Interk. Vormundschaftsamt			1'400		972.00	
352.02 Interk. Kindes- & Erwachsenenschutzrechtbehörde	3'500					
<b>140 Feuerwehr</b>	<b>58'200</b>	<b>8'500</b>	<b>61'300</b>	<b>9'500</b>	<b>70'241.15</b>	<b>29'426.55</b>
<b>Saldo</b>		<b>49'700</b>		<b>51'800</b>		<b>40'814.60</b>
300.01 Kommission	2'600		2'600		2'263.80	
301.01 Feuerwehrsold	18'000		18'000		14'918.10	
301.02 Feuerwehrkurse	8'000		6'000		1'369.00	

	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
301.03	Einsatzkosten	5'000		2'000		10'611.60	
309.01	Sonst. Personalkosten	2'300		2'500		3'284.40	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	100		100		427.45	
311.01	Anschaffung Geräte, Ausrüstung	6'000		7'000		15'390.65	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	1'700		3'400		3'289.15	
313.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	500		500		382.95	
314.01	Unterhalt Feuerwehrlokal	2'000		2'000			
315.01	Unterhalt Feuerwehrmaterial	1'200		1'500		2'826.50	
315.02	Unterhalt Mobilien, Maschinen	2'500		2'500		2'260.15	
318.01	Telefon-, Alarmgebühren	3'900		4'100		4'315.70	
318.02	Gebäudeversicherung	700		700		650.00	
318.03	Fahrzeugversicherung	1'000		1'000		187.40	
352.01	Beitrag Stützpunktfeuerwehr			5'000		5'747.80	
365.01	Beitrag Feuerwehrverband	1'200		900		869.00	
365.02	Beitrag Hilfeleistungsfonds Air Zermatt	1'000		1'000		1'000.00	
390.01	Anteil Besoldung Feuerwehr	500		500		447.50	
430.01	Ersatzgebühren		8'000		8'000		8'929.55
436.01	Rückerstattungen Dritter		500		500		5'696.50
451.01	Rückerstattungen Gemeinden						3'900.50
461.01	Kantonsbeiträge				1'000		10'900.00
<b>160</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>800</b>				<b>9'546.80</b>	<b>10'650.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>800</b>			<b>1'103.20</b>	
314.01	Baulicher Unterhalt Zivilschutzanlage	500					
315.01	Unterhalt Maschinen & Fahrzeuge					750.80	
318.01	Sachversicherungen					354.50	
318.02	Telefongebühren	300				304.20	
362.01	Beiträge Zivilschutz					37.30	
380.01	Einlage Spezialfinanzierung					8'100.00	
430.01	Ersatzgebühren Schutzraumplätze						8'100.00
461.01	Kantonsbeitrag						2'550.00
<b>161</b>	<b>Übrige zivile Bevölkerungs- + Kulturgüterschutzaufgaben</b>	<b>7'800</b>		<b>5'800</b>		<b>23'012.50</b>	<b>18'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>7'800</b>		<b>5800</b>		<b>5'012.50</b>
300.01	Kommunaler Führungsstab	4'000		3'000		2'737.00	
311.01	Anschaffung Geräte, Ausrüstung	2'000		1'000			
318.01	Gefahrenkarte					20'000.00	
361.01	Beteiligung Unterhalt Verbauungen	1'500		1'500			
362.01	Rettungsstation Leukerbad	300		300		275.50	
461.01	Kantonsbeiträge						18'000.00
<b>2</b>	<b>UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG</b>	<b>361'600</b>	<b>30'000</b>	<b>346'900</b>	<b>27'200</b>	<b>696'269.35</b>	<b>409'717.60</b>
	<b>Saldo</b>		<b>331'600</b>		<b>319'700</b>		<b>286'551.75</b>
<b>210</b>	<b>Primarschule</b>	<b>182'500</b>	<b>1'000</b>	<b>159'600</b>	<b>1'200</b>	<b>390'954.00</b>	<b>218'998.85</b>
			<b>181'500</b>		<b>158'400</b>		<b>171'955.15</b>
300.01	Schulkommission	4'000		4'000		3'451.00	
302.01	Bruttogehälter Primarschule					278'285.70	
303.01	AHV/IV/EO/AIV/FBBG					27'055.20	
304.01	Pensionskasse					24'376.65	
309.01	Sonstige Personalkosten	1'500		1'500		637.20	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	8'000		6'000		5'001.80	
311.01	Mobiliar, Einrichtungen	1'500		1'000		31'612.60	
311.02	EDV Schule	1'000		1'000		14'248.15	
315.01	Unterhalt Mobilien, Maschinen	5'000		5'000		4'368.60	
317.01	Schulspaziergang	1'000		500		1'000.00	
317.02	div. Entschädigungen	500		500		400.00	
318.03	Telefongebühren	400		400		367.10	

	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352.01 Interkomm. Schuldirektion	10'000		1'000			
361.01 Gemeindeanteil Kindergarten + Primarschule	149'400		138'500			
365.01 Div. Beiträge & Entschädigungen	200		200		150.00	
436.01 Erwerbsausfallentschädigung						1'176.05
436.02 Beteiligung an Kopierkosten		1'000		1'200		1'135.35
439.01 Andere Entgelte						8'397.25
461.01 Kantonsbeitrag Primarschule						198'870.50
461.03 Kantonsbeitrag Schulmaterial						9'419.70
<b>211 Orientierungsschule</b>	<b>76'200</b>		<b>84'500</b>		<b>216'271.05</b>	<b>164'924.55</b>
<b>Saldo</b>		<b>76'200</b>		<b>84'500</b>		<b>51'346.50</b>
302.01 Bruttogehälter Orientierungsschule					162'982.60	
303.01 AHV/IV/EO/AIV/FBBG					15'806.05	
304.01 Pensionskasse					14'584.40	
318.01 Schülertransporte	7'000		8'000		6'248.00	
352.01 Beteiligung Orientierungsschule	16'000		25'000		16'650.00	
361.01 Gemeindeanteil OS	53'200		51'500			
436.01 Erwerbsausfallentschädigungen						320.65
461.01 Kantonsbeitrag Orientierungsschule						160'846.30
461.02 Kantonsbeitrag Schülertransporte						3'757.60
<b>219 Nicht Aufteilbares öffentl. Schule (Zentrum Paleten)</b>	<b>76'900</b>	<b>19'000</b>	<b>83'900</b>	<b>19'000</b>	<b>74'094.40</b>	<b>25'794.20</b>
<b>Saldo</b>		<b>57'900</b>		<b>64'900</b>		<b>48'300.00</b>
300.01 Kommission	1'000		1'000		546.00	
301.01 Löhne Personal	24'000		24'000		21'306.95	
309.01 Spesenentschädigungen	2'400		2'400		2'400.00	
311.01 Mobilien	500		500		691.20	
312.01 Strom, Heizung	13'000		20'000		18'479.30	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	4'000		4'000		1'449.75	
314.01 Gebäudeunterhalt	20'000		20'000		17'853.70	
318.01 Versicherung	7'000		7'000		6'616.50	
390.01 Anteil Besoldung MZA	5'000		5'000		4'751.00	
427.01 Vermietung		11'500		11'500		15'716.00
436.01 Beteiligung an Unterhaltskosten						3'078.20
490.01 Anteil Besoldung Verwaltungsgebäude		7'500		7'500		7'000.00
<b>220 Sonderschulen</b>	<b>6'000</b>	<b>6'000</b>	<b>4'900</b>	<b>4900</b>	<b>2'629.90</b>	<b>2'629.90</b>
361.01 Gemeindeanteil Sonderschulen	3'000		2'000			
361.02 Gemeindeanteil Transportkosten behinderte Schüler	3'000		2'900			
365.01 Sonderschulen					2'629.90	
<b>239 Übriges berufliches Bildungswesen</b>	<b>20'000</b>	<b>10'000</b>	<b>14'000</b>	<b>7'000</b>	<b>12'320.00</b>	
<b>Saldo</b>		<b>10'000</b>		<b>7'000</b>		<b>12'320.00</b>
351.01 Beteiligung Reisekosten Lehrlinge					12'320.00	
364.01 Transportkosten Lernende	20'000		14'000			
461.01 Kantonsbeitrag Transportkosten Lernende		10'000		7'000		

	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 KULTUR - FREIZEIT - KULTUS</b>	<b>163'900</b>	<b>21'900</b>	<b>170'300</b>	<b>22'300</b>	<b>200'192.15</b>	<b>22'372.80</b>
<b>Saldo</b>		<b>142'000</b>		<b>148'000</b>		<b>177'819.35</b>
<b>304 Musikschulen</b>	<b>5'000</b>		<b>5'000</b>		<b>2'679.50</b>	
<b>Saldo</b>		<b>5'000</b>		<b>5000</b>		<b>2'679.50</b>
365.01 Beiträge an Musikschulunterricht	5'000		5'000		2'679.50	
<b>309 Übrige Kulturförderung</b>	<b>40'000</b>	<b>6'100</b>	<b>31'800</b>	<b>6'500</b>	<b>35'129.75</b>	<b>6'572.80</b>
<b>Saldo</b>		<b>33'900</b>		<b>25'300</b>		<b>28'556.95</b>
300.01 Kulturkommission	3'500		2'500		3'592.40	
301.01 Löhne Personal	4'000		2'000		4'032.00	
310.01 Drucksachen, Publikationen	1'500		1'500		1'395.55	
311.01 Mobilien, Material	5'000		300			
317.01 Fronleichnam	4'500		4'000		4'375.10	
317.02 Empfänge & Aperos	8'000		7'000		8'851.90	
317.03 Kulturanlässe & Dorfvereine	2'000		2'000		2'000.00	
317.04 Jungbürgerfeier	1'000		2'000		994.80	
317.06 Beiträge aus Kulturfonds KW Dala	6'000		6'000		6'000.00	
365.01 Beiträge an kulturelle Vereine	1'000		1'000		685.00	
365.02 Beiträge an kulturelle Veranstaltungen	500		500			
390.01 Anteil Besoldung Kulturanlässe	3'000		3'000		3'203.00	
436.01 Rückerstattungen Dritter		100		500		572.80
436.02 Beitrag Kulturfonds KW Dala		6'000		6'000		6'000.00
<b>330 Parkanlagen und Wanderwege</b>	<b>7'800</b>		<b>7'800</b>		<b>25'907.00</b>	
<b>Saldo</b>		<b>7'800</b>		<b>7800</b>		<b>25'907.00</b>
314.01 Unterhalt Wanderwege	4'000		4'000		24'000.00	
362.01 Beitrag Vereinigung Wanderwege	800		800		600.00	
390.01 Anteil Besoldung Wanderwege	3'000		3'000		1'307.00	
<b>340 Spiel- und Sportanlagen</b>	<b>20'500</b>	<b>5'000</b>	<b>19'700</b>	<b>5'000</b>	<b>32'483.15</b>	<b>5'000.00</b>
<b>Saldo</b>		<b>15'500</b>		<b>14'700</b>		<b>27'483.15</b>
311.01 Anteil Turn- Spielmaterial			1'200		536.20	
314.01 Unterhalt Sportplatz & grüner Platz	5'000		5'000		11'571.60	
314.02 Unterhalt Kinderspielplatz	2'000		2'000		5'918.35	
365.01 Beiträge Sportvereine	2'000		2'000		2'000.00	
365.02 Beitrag Militärschiessverein	1'500		1'500		1'500.00	
390.01 Anteil Besoldung Spiel- und Sportanlagen	10'000		8'000		10'957.00	
427.01 Mieterträge Sportplatz		5'000		5'000		5'000.00
<b>350 Ferienpass</b>			<b>500</b>			
<b>Saldo</b>				<b>500</b>		
317.01 Ferienpass-Anteil			500			
<b>390 Römisch-katholische Kirche</b>	<b>87'800</b>	<b>10'800</b>	<b>102'800</b>	<b>10'800</b>	<b>101'332.75</b>	<b>10'800.00</b>
<b>Saldo</b>		<b>77'000</b>		<b>92'000</b>		<b>90'532.75</b>
314.01 Unterhalt Pfarrhaus	2'000		2'000		612.75	
318.01 Versicherung Pfarrhaus	800		800		720.00	
365.01 Anteil Pfarreirechnung	85'000		100'000		100'000.00	
427.01 Miete Pfarrhaus		10'800		10'800		10'800.00
<b>391 Evangelisch-refomierte Kirche</b>	<b>2'800</b>		<b>2'700</b>		<b>2'660.00</b>	
<b>Saldo</b>		<b>2'800</b>		<b>2'700</b>		<b>2'660.00</b>
365.01 Gemeindebeitrag	2'800		2'700		2'660.00	

	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>52'900</b>		<b>51'000</b>		<b>41'487.15</b>	
<b>Saldo</b>		<b>52'900</b>		<b>51'000</b>		<b>41'487.15</b>
<b>440 Sozialmedizinisches Regionalzentrum</b>	<b>37'000</b>		<b>37'000</b>		<b>36'982.00</b>	
<b>Saldo</b>		<b>37'000</b>		<b>37'000</b>		<b>36'982.00</b>
362.01 Sozialmedizinisches Regionalzentrum	37'000		37'000		36'982.00	
<b>450 Krankheitsbekämpfung</b>	<b>4'900</b>		<b>100</b>			
<b>Saldo</b>		<b>4'900</b>		<b>100</b>		
311.01 Defibrillator	4'800					
365.02 Beiträge andere Institutionen	100		100			
<b>460 Schulzahnärztliche Pflege</b>	<b>10'000</b>		<b>12'900</b>		<b>3'498.45</b>	
<b>Saldo</b>		<b>10'000</b>		<b>12'900</b>		<b>3'498.45</b>
366.01 Jugendzahnpflege	10'000		12'900		3'498.45	
<b>470 Lebensmittelkontrolle</b>	<b>1'000</b>		<b>1'000</b>		<b>1'006.70</b>	
<b>Saldo</b>		<b>1'000</b>		<b>1000</b>		<b>1'006.70</b>
318.01 Lebensmittelkontrolle	1'000		1'000		1'006.70	
<b>5 SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>319'300</b>	<b>70'000</b>	<b>317'500</b>	<b>70'000</b>	<b>190'138.05</b>	<b>64'194.25</b>
<b>Saldo</b>		<b>249'300</b>		<b>247'500</b>		<b>125'943.80</b>
<b>530 Ergänzungsleistungen zur Alters- und Invalidenversicherung</b>	<b>49'000</b>		<b>49'000</b>		<b>31'682.20</b>	
<b>Saldo</b>		<b>49'000</b>		<b>49'000.00</b>		<b>31'682.20</b>
361.01 Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	49'000		49'000		31'682.20	
<b>541 Kinderheime und Kinderkrippen</b>	<b>16'000</b>		<b>16'000</b>		<b>9'166.65</b>	
<b>Saldo</b>		<b>16'000</b>		<b>16000</b>		<b>9'166.65</b>
365.01 Beitrag Kindertagesstätte Purzilböim	16'000		16'000		9'166.65	
<b>542 Jugendarbeitsstelle</b>	<b>4'000</b>		<b>4'000</b>		<b>3'965.00</b>	
<b>Saldo</b>		<b>4'000</b>		<b>4000</b>		<b>3'965.00</b>
365.01 Beitrag Jugendarbeitsstelle	4'000		4'000		3'965.00	
<b>550 Behinderte</b>	<b>68'000</b>		<b>68'000</b>		<b>54'218.05</b>	
<b>Saldo</b>		<b>68'000</b>		<b>68000</b>		<b>54'218.05</b>
361.01 Beitrag zugunsten Behinderter	68'000		68'000		54'218.05	
<b>570 Alters- und Pflegeheim</b>	<b>66'000</b>		<b>64'000</b>		<b>1'000.00</b>	
<b>Saldo</b>		<b>66'000</b>		<b>64000</b>		<b>1'000.00</b>
361.01 Beteiligung Betriebskosten Alters- und Pflegeheime	66'000		59'000			
365.01 Beitrag an Altersheim			5'000		1'000.00	
<b>580 Individuelle Fürsorge und Sozialhilfe</b>	<b>104'000</b>	<b>70'000</b>	<b>104'200</b>	<b>70'000</b>	<b>81'468.65</b>	<b>64'194.25</b>
<b>Saldo</b>		<b>34'000</b>		<b>34'200</b>		<b>17'274.40</b>
300.01 Kommission	700		500		728.00	
318.01 Regionale Sozialhilfekommission	700		700			
366.01 Unterstützungen/Sozialhilfe	70'000		70'000		53'195.55	
366.02 Sozialhilfe (Kant. Abrechnung)	30'000		30'000		25'034.50	
366.03 Div. soziale Unterstützungsbeiträge	100		100		150.00	
366.04 Vorschüsse Unterhaltsbeiträge	2'500		2'900		2'360.60	
436.01 Rückerstattung						8'598.70
451.01 Rückerstattung Kanton und Gesundheitsregion		70'000		70'000		55'595.55

		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>582</b>	<b>Kantonaler Beschäftigungsfonds</b>	<b>12'300</b>		<b>12'300</b>		<b>8'637.50</b>	
	<b>Saldo</b>		<b>12'300</b>		<b>12'300</b>		<b>8'637.50</b>
361.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	12'000		12'000		8'082.20	
361.02	Beitrag Verein RAV	300		300		555.30	
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>385'400</b>	<b>176'500</b>	<b>375'200</b>	<b>159'300</b>	<b>426'181.95</b>	<b>195'860.70</b>
	<b>Saldo</b>		<b>208'900</b>		<b>215'900</b>		<b>230'321.25</b>
<b>610</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>46'500</b>		<b>65'700</b>		<b>57'052.00</b>	
	<b>Saldo</b>		<b>46'500</b>		<b>65'700</b>		<b>57'052.00</b>
351.03	Strassensignalisation durch Kanton	4'500		4'500		1'052.00	
361.01	Beteiligung Kantonsstrassen	42'000		61'200		56'000.00	
<b>620</b>	<b>Gemeindestrassennetz</b>	<b>111'500</b>	<b>3'000</b>	<b>99'000</b>	<b>2'800</b>	<b>159'350.70</b>	<b>23'803.80</b>
	<b>Saldo</b>		<b>108'500</b>		<b>96'200</b>		<b>135'546.90</b>
311.01	Strassensignalisation	1'000		1'000		25'891.30	
312.01	Energie öffentliche Beleuchtung	22'000		22'000		21'006.90	
314.01	Strassenunterhalt	15'000		8'000		39'332.20	
314.02	Unterhalt Strassenbeleuchtung	5'000		4'500		7'398.10	
314.03	Schneeräumung	3'500		3'500		5'865.70	
314.04	Unterhalt öffentliche Plätze	1'000		1'000		379.75	
318.01	Dorfverschönerung	11'000		11'000		6'616.75	
390.01	Anteil Personal Gemeindestrassen	23'000		23'000		21'246.50	
390.02	Anteil Personal Dorfverschönerung	30'000		25'000		31'613.50	
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'000		1'000		21'951.40
436.02	Blumenaktion		2'000		1'800		1'852.40
<b>621</b>	<b>Parkplätze und Parkuhren</b>	<b>2'200</b>	<b>13'000</b>	<b>2'200</b>	<b>13'000</b>	<b>173.40</b>	<b>15'607.90</b>
	<b>Saldo</b>	<b>10'800</b>		<b>10'800</b>		<b>15'434.50</b>	
314.01	Baulicher Unterhalt	1'000		1'000			
315.01	Unterhalt Parkuhren	1'200		1'200		173.40	
434.01	Parkgebühren		13'000		13'000		15'607.90
<b>622</b>	<b>Werkhof</b>	<b>212'300</b>	<b>160'500</b>	<b>196'800</b>	<b>143'500</b>	<b>198'253.30</b>	<b>156'449.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>51'800</b>		<b>53'300</b>		<b>41'804.30</b>
300.01	Kommission	1'400		1'000		1'365.00	
301.01	Löhne Betriebspersonal	155'000		153'000		170'701.00	
309.01	Übriger Personalaufwand	1'000		1'000		600.00	
311.01	Anschaffung Geräte, Maschinen	16'000		4'500		3'612.00	
312.01	Strom, Heizung	1'500		1'500		489.50	
313.01	Betriebsmaterialien	2'000		2'000		1'018.20	
313.02	Betriebsstoffe Fahrzeuge	5'000		5'000		5'011.85	
314.01	Baulicher Unterhalt	16'500		15'000		105.70	
315.01	Unterhalt Fahrzeuge & Maschinen	10'000		10'000		13'618.80	
318.01	Versicherungen	400		300		320.00	
318.02	Motorfahrzeugversicherung	3'500		3'500		1'411.25	
434.01	Beiträge an ausgeführte Arbeiten		500		1'000		186.60
436.01	Rückerstattungen Dritter		1'500		1'000		2'134.40
490.01	Interne Verrechnung Personal		154'500		137'500		150'128.00
490.02	Interne Verrechnung Maschinen/Fahrzeuge		4'000		4'000		4'000.00
<b>650</b>	<b>Regionalverkehrsbetriebe</b>	<b>12'900</b>		<b>11'500</b>		<b>11'352.55</b>	
	<b>Saldo</b>		<b>12'900</b>		<b>11'500</b>		<b>11'352.55</b>
365.01	Defizitbeteiligung Autolinie	10'000		10'000		9'866.55	
365.02	Mitfinanzierung Nachtbus Naters-Salgesch	2'900		1'500		1'486.00	

	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7 UMWELT - RAUMORDNUNG</b>	<b>295'900</b>	<b>237'500</b>	<b>318'000</b>	<b>214'000</b>	<b>259'777.80</b>	<b>227'339.40</b>
<b>Saldo</b>		<b>58'400</b>		<b>104'000</b>		<b>32'438.50</b>
<b>700 Wasserversorgung</b>	<b>30'100</b>	<b>50'000</b>	<b>46'000</b>	<b>50'000</b>	<b>37'100.55</b>	<b>51'844.30</b>
<b>Saldo</b>	<b>19'900</b>		<b>4'000</b>		<b>14'743.75</b>	
312.01 Energiekosten	600		1'000		558.15	
314.01 Unterhalt Reservoir	2'000		14'500		11'503.25	
314.02 Unterhalt Leitungen & Hydranten	9'000		6'500		4'515.45	
318.01 Versicherungen	200		200		170.00	
318.02 Analysen, Expertisen	1'000		1'000		581.70	
318.03 Migration Leitungskataster			4'000			
319.01 Sonstige Unkosten	500		500		65.00	
331.01 Abschreibungen an den Wasseranlagen	5'000		6'200		7'241.00	
365.01 Verschiedene Beiträge	200		200		65.00	
390.01 Anteil Besoldung Trinkwasser	5'000		5'000		5'269.00	
390.02 Administrationsbeitrag	3'000		3'000		3'000.00	
390.03 Int. Darlehenszinse	3'600		3'900		4'132.00	
434.01 Trinkwassergebühren		50'000		50'000		51'844.30
<b>710 Abwasserentsorgung</b>	<b>58'200</b>	<b>46'000</b>	<b>51'500</b>	<b>46'000</b>	<b>54'436.10</b>	<b>46'636.20</b>
<b>Saldo</b>		<b>12'200</b>		<b>5'500</b>		<b>7'799.90</b>
312.01 Strom ARA	8'000		9'000		7'185.70	
313.01 Fällmittel			2'500			
314.01 Unterhalt Leitungsnetz	3'000		3'000		12'546.65	
314.02 Unterhalt ARA	4'000		4'000		3'038.55	
315.01 Unterhalt Maschinen	2'000		2'000		773.45	
318.01 Versicherung ARA	2'100		1'600		2'091.40	
318.02 Telefongebühren	400		400		304.60	
318.03 Schlammabfuhr	2'000		2'000		2'000.25	
318.04 Migration Leitungskataster			4'000			
331.01 Abschreibungen Kanalisation	13'000		1'000		2'241.00	
365.01 Beiträge	100		100		70.00	
390.01 Anteil Besoldung Abwasser	17'000		15'000		17'052.50	
390.02 Administrationsbeitrag	3'000		3'000		3'000.00	
390.03 Int. Darlehenszinse	3'600		3'900		4'132.00	
434.01 Abwassergebühren		46'000		46'000		46'636.20
<b>720 Abfallbewirtschaftung</b>	<b>109'400</b>	<b>99'500</b>	<b>109'100</b>	<b>100'000</b>	<b>99'171.00</b>	<b>101'058.90</b>
<b>Saldo</b>		<b>9'900</b>		<b>9'100</b>		<b>1'887.90</b>
300.01 Kommission	800		500		126.00	
301.01 Lohn Deponiewart	2'000		2'000		1'610.00	
312.01 Energiekosten	200		200		144.00	
314.01 Unterhalt Deponie	1'000		1'000		291.30	
315.01 Container, Abfallbehälter	2'500		2'500		1'348.30	
318.01 Sperrgutabfuhr	10'000		10'000		10'989.70	
318.02 Sonstige Kosten	400		400			
318.03 Altglas	5'500		5'500		4'682.00	
331.01 Abschreibungen	1'000		1'000		1'000.00	
352.01 Kehrichtabfuhr	27'000		27'000		23'436.00	
352.02 Kehrichtverbrennung	43'000		45'000		39'674.10	
352.03 Grünabfuhr	6'000		6'000		5'939.10	
390.01 Anteil Besoldung Kehricht	7'000		5'000		6'930.50	
390.02 Administrationsbeitrag	3'000		3'000		3'000.00	
427.01 Vermietung Plätze Deponie		2'000		2'000		2'133.95
434.01 Kehrichtgebühren		90'000		90'000		91'670.75
434.02 Deponiegebühren		3'000		3'500		2'487.00
436.01 Entsorgungsgebühr Altglas		4'500		4'500		4'767.20

		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>740</b>	<b>Friedhof</b>	<b>17'200</b>	<b>4'000</b>	<b>10'100</b>	<b>4'000</b>	<b>8'087.25</b>	<b>4'800.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>13'200</b>		<b>6'100</b>		<b>3'287.25</b>
300.01	Kommission	200		100			
314.01	Unterhalt Friedhof	11'000		7'000		3'347.75	
390.01	Anteil Besoldung Friedhof	6'000		3'000		4'739.50	
434.01	Bestattungsgebühren		4'000		4'000		4'800.00
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>65'000</b>	<b>38'000</b>	<b>85'000</b>	<b>14'000</b>	<b>46'292.30</b>	<b>23'000.00</b>
	<b>Saldo</b>		<b>27'000</b>		<b>71'000</b>		<b>23'292.30</b>
314.01	Unterhalt Flüsse, Kanäle, Bäche	65'000		85'000		46'292.30	
436.01	Rückerstattung KW Dala		6'000				
451.01	Kantonsbeiträge für Kanäle & Flüsse		32'000		14'000		23'000.00
<b>781</b>	<b>Tierkörperbeseitigung</b>	<b>1'000</b>		<b>1'300</b>		<b>1'300.00</b>	
	<b>Saldo</b>		<b>1'000</b>		<b>1'300.00</b>		<b>1'300.00</b>
362.01	Gemeindebeitrag Tierkörpersammelstelle	1'000		1'300		1'300.00	
<b>789</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>12'000</b>		<b>12'000</b>		<b>11'868.35</b>	
	<b>Saldo</b>		<b>12'000</b>		<b>12'000</b>		<b>11'868.35</b>
365.01	Beitrag Lebens- & Erlebnisraum Pfy (Parkerweiterung)	11'200		11'200		11'169.00	
365.02	Div. Beiträge	800		800		699.35	
<b>790</b>	<b>Raumplanung</b>	<b>3'000</b>		<b>3'000</b>		<b>1'522.25</b>	
	<b>Saldo</b>		<b>3'000</b>		<b>3'000</b>		<b>1'522.25</b>
318.01	Orts- & Nutzungsplanung	3'000		3'000		1'522.25	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>166'400</b>	<b>111'000</b>	<b>213'600</b>	<b>105'500</b>	<b>186'905.10</b>	<b>115'752.95</b>
	<b>Saldo</b>		<b>55'400</b>		<b>108'100</b>		<b>71'152.15</b>
<b>800</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>42'400</b>	<b>12'500</b>	<b>42'400</b>	<b>12'500</b>	<b>53'475.30</b>	<b>19'487.65</b>
	<b>Saldo</b>		<b>29'900</b>		<b>29'900</b>		<b>33'987.65</b>
300.01	Landw. Kommission	800		800		602.00	
301.01	Viehinspektor					260.00	
314.01	Unterhalt Flurstrassen	15'000		15'000		29'372.00	
318.01	Bearbeitung Reben	100		100		160.70	
365.01	Beiträge	500		500		430.00	
365.02	Beiträge z. G. Landwirtschaft Grüngut	6'000		6'000		5'939.10	
390.01	Anteil Besoldung Flurstrassen	20'000		20'000		15'657.50	
390.02	Anteil Besoldung Gemeindereben					1'054.00	
423.01	Pachtzins Gemeindereben		2'500		2'500		2'590.00
439.01	Ertrag Reben						291.60
461.01	Kantonsbeiträge Rebregister & Ackerbaustelle						2'606.05
490.01	Anteil Unterhalt Flurstrassen		10'000		10'000		14'000.00
<b>801</b>	<b>Wässerwasser</b>	<b>75'300</b>	<b>70'000</b>	<b>77'400</b>	<b>70'000</b>	<b>65'894.30</b>	<b>70'750.10</b>
	<b>Saldo</b>		<b>5'300</b>		<b>7'400</b>	<b>4'855.80</b>	
300.01	Kommission	500		500			
301.01	Personalkosten	500		1'500			
314.01	Unterhalt Wasserleitungen & Reservoir	6'000		6'000		6'872.45	
314.02	Unterhalt Berieselungsanlagen	5'000		5'000		682.25	
331.01	Abschreibungen	8'000		16'000		2'499.10	
362.01	Beitrag Zweckverband Raspille	7'500		3'000		3'010.00	
365.01	Mitgliederbeiträge	200		200		200.00	
390.01	Anteil Besoldung Wässerwasser	23'000		20'000		23'017.50	
390.02	Administrationsbeitrag	5'000		5'000		5'000.00	
390.03	Int. Darlehenszins	5'600		6'200		6'613.00	
390.04	Anteil Unterhalt Flurstrassen	14'000		14'000		18'000.00	
434.01	Wässerwassergebühren		70'000		70'000		70'750.10



	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>810 Forstwirtschaft</b>	<b>5'000</b>		<b>9'000</b>		<b>5'000.00</b>	
<b>Saldo</b>		<b>5'000</b>		<b>9'000</b>		<b>5'000.00</b>
318.02 Beteiligung Arbeiten am Schutzwald	5'000		9'000		5'000.00	
<b>830 Tourismus</b>	<b>36'200</b>	<b>28'500</b>	<b>48'300</b>	<b>23'000</b>	<b>47'731.65</b>	<b>24'681.65</b>
<b>Saldo</b>		<b>7'700</b>		<b>25'300</b>		<b>23'050.00</b>
300.01 Kommission	1'500		1'500		1'806.00	
318.01 Planungsarbeiten Agro-Teilprojekt VarMaLat			10'000		10'000.00	
364.01 Beitrag Verkehrsverein	2'500		5'100		7'600.00	
364.03 Beiträge Agrotourismus und Pro Varen	8'700		8'700		3'644.00	
376.01 Kurtaxen	1'500		1'000		2'232.50	
376.02 Tourismusförderungstaxen	22'000		22'000		22'449.15	
436.01 Infrastrukturbeitrag		5'000				
476.01 Kurtaxen		1'500		1'000		2'232.50
476.02 Tourismusförderungstaxen		22'000		22'000		22'449.15
<b>840 Industrie, Gewerbe und Handel</b>	<b>2'500</b>		<b>6'500</b>		<b>4'940.00</b>	<b>833.55</b>
<b>Saldo</b>		<b>2'500</b>		<b>6'500</b>		<b>4'106.45</b>
365.01 Agglo Sierre-Montana			1'000			
365.02 Region Oberwallis	2'500		3'000		2'440.00	
365.03 Konsum Varen			2'500		2'500.00	
451.01 Rückerstattungen des Kantons						833.55
<b>869 Energie</b>	<b>5'000</b>		<b>30'000</b>		<b>9'863.85</b>	
<b>Saldo</b>		<b>5'000</b>		<b>30'000</b>		<b>9'863.85</b>
318.01 Vorprojekt Wasserkraftwerke	5'000		30'000		9'863.85	
<b>9 FINANZEN - STEUERN</b>	<b>591'400</b>	<b>2'061'200</b>	<b>621'600</b>	<b>2'205'800</b>	<b>775'734.10</b>	<b>2'151'739.62</b>
<b>Saldo</b>	<b>1'469'800</b>		<b>1'584'200</b>		<b>1'376'005.52</b>	
<b>900 Steuern natürliche Personen</b>	<b>22'000</b>	<b>1'319'000</b>	<b>20'000</b>	<b>1'442'000</b>	<b>19'564.60</b>	<b>1'489'532.50</b>
<b>Saldo</b>	<b>1'297'000</b>		<b>1'422'000</b>		<b>1'469'967.90</b>	
330.01 Steuererlasse					1'373.65	
330.02 Steuerverluste auf Einkommens- & Vermögenssteuern	10'000		8'000		6'325.10	
341.01 Bezahlte Steuer auf überbaute Grundstücke	12'000		12'000		10'050.85	
341.02 Kantonsanteil Hundesteuer					1'815.00	
400.01 Einkommenssteuern		1'090'000		1'214'000		1'204'626.05
400.02 Vermögenssteuern		130'000		129'000		141'688.75
400.03 Kopfsteuern		6'500		6'500		6'988.70
400.04 Quellensteuern		25'000		25'000		29'843.50
402.01 Grundstücksteuer nat. Personen		50'000		50'000		59'405.15
402.02 Steuer auf überbaute Grundstücke		5'000		5'000		5'433.70
403.01 Steuer auf Kapitaleistungen		4'000		4'000		10'978.80
403.02 Grundstückgewinnsteuer		3'000		3'000		2'565.00
403.03 Steuer auf Liquidationsgewinne						16'843.80
403.04 Steuer auf Lotteriegewinne		500		500		
405.01 Erbschafts- & Schenkungssteuer		500		500		5'954.05
406.01 Hundesteuer		4'500		4'500		5'205.00
<b>901 Steuern juristische Personen</b>		<b>46'000</b>		<b>46'000</b>		<b>67'148.75</b>
<b>Saldo</b>	<b>46'000</b>		<b>46'000</b>		<b>67'148.75</b>	
401.01 Gewinnsteuern		22'000		22'000		29'488.95
401.02 Kapitalsteuern		12'000		12'000		21'545.00
402.01 Grundstücksteuer jur. Pers.		12'000		12'000		16'114.80

	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>909</b>	<b>4'000</b>		<b>6'000</b>		<b>6'065.00</b>	
<b>Saldo</b>		<b>4'000</b>		<b>6000</b>		<b>6'065.00</b>
318.01 Kantonssteuer	4'000		6'000		6'065.00	
<b>920</b>		<b>442'500</b>		<b>467'900</b>	<b>11'629.35</b>	<b>325'000.00</b>
<b>Saldo</b>	<b>442'500</b>		<b>467'900</b>		<b>313'370.65</b>	
341.01 Beitrag Finanzausgleich					11'629.35	
444.01 Einnahmen aus dem Finanzausgleich		442'500		467'900		325'000.00
<b>930</b>						<b>212.75</b>
<b>Saldo</b>					<b>212.75</b>	
440.01 Rückverteilung CO2-Abgabe						212.75
<b>932</b>	<b>200</b>	<b>51'100</b>	<b>200</b>	<b>45'100</b>	<b>444.35</b>	<b>62'236.15</b>
<b>Gemeindeanteile an Regalien und Patente</b>						
<b>Saldo</b>	<b>50'900</b>		<b>44'900</b>		<b>61'791.80</b>	
310.01 Drucksachen, Publikationen	100		100		336.70	
365.01 Eigene Beiträge	100		100		107.65	
410.01 Wirtschaftspatente & Konzessionen		600		600		1'653.45
410.02 Patente für Veranstaltungen		500		500		900.00
411.01 Wasserrechtzinsen		10'000		4'000		19'632.70
411.02 Partnerabrechnung KW Dala						40'050.00
480.01 Entnahme Rückst. Partnerabr. KW Dala		40'000		40'000		
<b>940</b>	<b>85'200</b>	<b>202'600</b>	<b>95'400</b>	<b>204'800</b>	<b>95'913.65</b>	<b>207'609.47</b>
<b>Kapitaldienst</b>						
<b>Saldo</b>	<b>117'400</b>		<b>109'400</b>		<b>111'695.82</b>	
318.01 Bankgebühren	1'200		1'000		1'158.05	
321.04 Kontokorrentzinsen	1'000		2'000		0.15	
322.01 Darlehenszinsen	70'000		78'000		82'680.30	
329.01 Vergütungszinse (Raten)	12'000		13'000		11'144.10	
329.02 Vergütungszinse auf Steuern	1'000		1'400		931.05	
421 Kontokorrentzinsen		300		300		519.00
421.01 Verzugszinsen (Raten)		12'000		13'000		13'120.00
421.02 Verzugszinsen		500		500		156.00
422.01 Dividenden & Zinsen		177'000		177'000		178'937.47
490.01 Interne Darlehenszinsen		12'800		14'000		14'877.00
<b>990</b>	<b>480'000</b>		<b>500'000</b>		<b>642'117.15</b>	
<b>Abschreibungen</b>						
<b>Saldo</b>		<b>480'000</b>		<b>500'000</b>		<b>642'117.15</b>
331.01 Ordentliche Abschreibungen Grundstücke (VV)	480'000		500'000			
331.02 Ordentliche Abschreibungen Tiefbauten (VV)					176'003.00	
331.03 Ordentliche Abschreibungen Hochbauten (VV)					302'877.15	
331.04 Ordentliche Abschreibungen Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge (VV)					29'238.00	
331.05 Ordentliche Abschreibungen Diverses VV					7'000.00	
331.1 Zusätzliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen					126'999.00	
<b>Total Aufwand</b>	<b>2'873'000</b>		<b>2'971'500</b>		<b>3'356'187.12</b>	
<b>Total Ertrag</b>		<b>2'888'100</b>		<b>2'977'400</b>		<b>3'462'161.67</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>15'100</b>		<b>5'900</b>		<b>105'974.55</b>	

## Investitionsrechnung

		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>43'000</b>					
	Saldo		43'000				
<b>29</b>	<b>Übrige allgemeine Verwaltung</b>	<b>28'000</b>					
	Saldo		28'000				
506.01	Mobilien, Maschinen, EDV	28'000					
<b>90</b>	<b>Verwaltungsgebäude</b>	<b>15'000</b>					
	Saldo		15'000				
503.03	Elektronisches Zutrittssystem Gemeindehaus	15'000					
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>			<b>87'000</b>	<b>60'000</b>	<b>49'206.30</b>	<b>38'008.45</b>
	Saldo				27'000		11'197.85
<b>100</b>	<b>Grundbuch</b>			<b>57'000</b>	<b>50'000</b>	<b>49'206.30</b>	<b>38'008.45</b>
	Saldo				7'000		11'197.85
500.01	Eidg. Grundbuchvermessung Los II					49'206.30	
500.02	Vermessung landwirtschaftliche Nutzflächen			57'000			
669.01	Eigentümerbeiträge Grundbuchvermessung				50'000		38'008.45
<b>140</b>	<b>Feuerwehr</b>			<b>30'000</b>	<b>10'000</b>		
	Saldo				20'000		
509.01	Personentransporter Feuerwehr			30'000			
661.01	Kantonsbeitrag				10'000		
<b>2</b>	<b>UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG</b>			<b>205'000</b>		<b>14'877.15</b>	
	Saldo				205'000		14'877.15
<b>219</b>	<b>Nicht Aufteilbares öffentl. Schule (Zentrum Paleten)</b>			<b>205'000</b>		<b>14'877.15</b>	
	Saldo				205'000		14'877.15
503.01	Sanierung Holzfassade					14'877.15	
503.02	Elektronisches Zutrittssystem			45'000			
503.03	Photovoltaikanlage			160'000			
<b>3</b>	<b>KULTUR - FREIZEIT - KULTUS</b>			<b>32'000</b>		<b>39'753.75</b>	
	Saldo				32'000		39'753.75
<b>321</b>	<b>Kabelfernsehen</b>			<b>32'000</b>			
	Saldo				32'000		
524.01	Beteiligung Glasfasergesellschaft DANET Oberwallis AG			32'000			

	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>340 Spiel- und Sportanlagen</b>					<b>39'753.75</b>	
<b>Saldo</b>						<b>39'753.75</b>
501.02 Sportplatz					39'753.75	
<b>6 VERKEHR</b>	<b>192'000</b>		<b>210'000</b>		<b>214'499.65</b>	<b>22'246.70</b>
<b>Saldo</b>		<b>192'000</b>		<b>210'000</b>		<b>192'252.95</b>
<b>610 Kantonsstrassen</b>	<b>40'000</b>		<b>73'000</b>		<b>10'000.00</b>	
<b>Saldo</b>		<b>40'000</b>		<b>73'000</b>		<b>10'000.00</b>
561.01 Baukosten Kantonsstrassen	40'000		73'000		10'000.00	
<b>620 Gemeindestrassennetz</b>	<b>152'000</b>		<b>137'000</b>		<b>127'261.65</b>	<b>22'246.70</b>
<b>Saldo</b>		<b>152'000</b>		<b>137'000</b>		<b>105'014.95</b>
501.01 Strassenbeleuchtung (LED)	90'000					
501.04 Sanierung Dorfstrassen			137'000		99'165.30	
501.05 Dorfverschönerung + Infotafeln					3'976.35	
501.06 Kauf Parkplatz und Kirchstrasse					24'120.00	
501.07 Teerung + Markierung Parkplatz Paleten	62'000					
669.01 Rückerstattungen Dritter						22'246.70
<b>622 Werkhof</b>					<b>77'238.00</b>	
<b>Saldo</b>						<b>77'238.00</b>
506.01 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge					77'238.00	
<b>7 UMWELT - RAUMORDNUNG</b>	<b>154'000</b>	<b>5'000</b>		<b>5'000</b>		<b>7'518.00</b>
<b>Saldo</b>		<b>149'000</b>	<b>5'000</b>		<b>7'518.00</b>	
<b>700 Wasserversorgung</b>		<b>2'500</b>		<b>2'500</b>		<b>3'759.00</b>
<b>Saldo</b>	<b>2'500</b>		<b>2'500</b>		<b>3'759.00</b>	
610.01 Anschlussgebühren Trinkwasser		2'500		2'500		3'759.00
<b>710 Abwasserentsorgung</b>	<b>74'000</b>	<b>2'500</b>		<b>2'500</b>		<b>3'759.00</b>
<b>Saldo</b>		<b>71'500</b>	<b>2'500</b>		<b>3'759.00</b>	
501.02 ARA Ersatz Rechen	27'000					
501.03 ARA Sanierung Gebäude und Ueberdeckung	47'000					
610.01 Anschlussgebühren		2'500		2'500		3'759.00
<b>720 Abfallbewirtschaftung</b>	<b>80'000</b>					
<b>Saldo</b>		<b>80'000</b>				
506.01 Kehrichtsystem, Container	80'000					
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>75'000</b>		<b>205'000</b>	<b>108'000</b>	<b>73'015.55</b>	<b>75'480.00</b>
<b>Saldo</b>		<b>75'000</b>		<b>97'000</b>	<b>2'464.45</b>	
<b>800 Landwirtschaft</b>	<b>75'000</b>				<b>8'036.45</b>	
<b>Saldo</b>		<b>75'000</b>				<b>8'036.45</b>
501.01 Flurstrassen, Waldstrasse	75'000				8'036.45	

	Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>801 Wasserwasser</b>			<b>155'000</b>	<b>108'000</b>	<b>64'979.10</b>	<b>75'480.00</b>
<b>Saldo</b>				<b>47'000</b>	<b>10'500.90</b>	
501.01 Wasserfassung Raspille					64'979.10	
501.02 Wasserwasserleitung Pflang-Rossmattu			155'000			
661.01 Kantonsbeiträge Wasserfassung Raspille						75'480.00
661.02 Kantonsbeiträge Wasserwasserleitung Pflang-Rossmattu				108'000		
<b>830 Tourismus</b>			<b>50'000</b>			
<b>Saldo</b>				<b>50'000</b>		
509.01 Agro-Projekt VarMaLat			50'000			
<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>464'000</b>		<b>739'000</b>		<b>391'352.40</b>	
<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>5'000</b>		<b>173'000</b>		<b>143'253.15</b>
<b>Nettoinvestition</b>		<b>459'000</b>		<b>566'000</b>		<b>248'099.25</b>

## FINANZPLAN 2013 bis 2016

Der Finanzplan der Gemeinde Varen wird für eine Dauer von 4 Jahren erarbeitet. Er wird jährlich aktualisiert. Der Finanzplan wird gleichzeitig mit dem Budget der Urversammlung zur Kenntnis gebracht.

Der Finanzplan wird seit 2011 laut der Vorlage des Kantons geführt. Dies ermöglicht einen besseren Vergleich der ermittelten Finanzkennzahlen.

### Finanzplan

Ergebnis	Rechnung	Voranschlag		Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
	2011	2012	2013	2014	2015	2016

#### Laufende Rechnung

Total Aufwand	2'701'088	2'447'300	2'366'000	2'420'000	2'440'000	2'460'000
Total Ertrag	3'462'161	2'977'400	2'888'100	2'890'000	2'900'000	2'910'000
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	<b>761'072</b>	<b>530'100</b>	<b>522'100</b>	<b>470'000</b>	<b>460'000</b>	<b>450'000</b>
Ordentliche Abschreibungen	528'099	524'200	507'000	460'000	450'000	440'000
Zusätzliche Abschreibungen	126'999	-	-	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	-	-	-	-	-
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>105'974</b>	<b>5'900</b>	<b>15'100</b>	<b>10'000</b>	<b>10'000</b>	<b>10'000</b>

#### Investitionsrechnung

Total der Ausgaben	391'352	739'000	464'000	465'000	455'000	445'000
Total der Einnahmen	143'253	173'000	5'000	5'000	5'000	5'000
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>248'099</b>	<b>566'000</b>	<b>459'000</b>	<b>460'000</b>	<b>450'000</b>	<b>440'000</b>

#### Finanzierung der Investitionen

Übertrag der Netto-Investitionen	248'099	566'000	459'000	460'000	450'000	440'000
Selbstfinanzierungsmarge	761'072	530'100	522'100	470'000	460'000	450'000
<b>Finanzierungsüberschuss (+) - fehlbetrag (-)</b>	<b>512'973</b>	<b>-35'900</b>	<b>63'100</b>	<b>10'000</b>	<b>10'000</b>	<b>10'000</b>

#### Veränderung des Eigenkapitals / Fehlbetrags

Ertragsüberschuss	95'915	5'900	15'100	10'000	10'000	10'000
<b>Eigenkapital</b>	<b>2'731'788</b>	<b>2'737'688</b>	<b>2'752'788</b>	<b>2'762'788</b>	<b>2'772'788</b>	<b>2'782'788</b>
<b>Bilanzfehlbetrag</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Der Zuwachs des laufenden Aufwandes wird mit ca. 2% pro Jahr prognostiziert. Für den laufenden Ertrag wird mit einer jährlichen Zunahme von Fr. 10'000.-- gerechnet. Von der erarbeiteten Selbstfinanzierungsmarge werden jeweils die vertraglich vereinbarten Amortisationen getätigt sowie die Neuinvestitionen finanziert. Diese gewählte Ausgabenpolitik ermöglicht es, ohne Neuverschuldung den finanziellen Verpflichtungen nachzukommen. Bei Bedarf werden die bestehenden Bankkredite gestaffelt und zu den bestmöglichen Konditionen erneuert.

## Abschreibungen

Berechnung der Abschreibungen des Finanzplans	Rechnung	Voranschlag		Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Verwaltungsvermögen des Vorjahres ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen		2'645'003.00	2'654'803.00	2'606'803.00	2'606'803.00	2'606'803.00
Nettoinvestitionen ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen (laut Investitionsbudget)	+	534'000.00	459'000.00	460'000.00	450'000.00	440'000.00
<b>Verwaltungsvermögen ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen (vor Abschreibungen)</b>	<b>=</b>	<b>3'290'101.25</b>	<b>3'179'003.00</b>	<b>3'113'803.00</b>	<b>3'066'803.00</b>	<b>3'046'803.00</b>
getätigte bzw. geplante ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen	-	518'099.25	524'200.00	507'000.00	460'000.00	440'000.00
getätigte bzw. geplante zusätzliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen	-	126'999.00	-	-	-	-
<b>Verwaltungsvermögen ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen (nach Abschreibungen)</b>	<b>=</b>	<b>2'645'003.00</b>	<b>2'654'803.00</b>	<b>2'606'803.00</b>	<b>2'606'803.00</b>	<b>2'606'803.00</b>
<b>Kontrolle der ordentlichen Abschreibungen laut Gesetz</b>						
Verwaltungsvermögen ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen (vor Abschreibungen)		3'290'101.25	3'179'003.00	3'113'803.00	3'066'803.00	3'046'803.00
10 % ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen (vor Abschreibungen)		329'010.13	317'900.30	311'830.30	306'680.30	304'680.30
Abweichung im Vergleich zu getätigte bzw. geplante ordentl. Abschreibungen des Verwaltungsvermögens ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen		189'089.13	206'299.70	195'619.70	153'319.70	135'319.70

Ordentlicher Abschreibungssatz	2011	2012	2013	2014	2015	2016	
Verwaltungsvermögen vor Abschreibungen	+ fr.	3'300'101.25	3'211'003.00	3'145'803.00	3'098'803.00	3'088'803.00	3'078'803.00
Darlehen und dauernde Beteiligungen vor Abschreibungen	- fr.	10'000.00	32'000.00	32'000.00	32'000.00	32'000.00	32'000.00
<b>Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen</b>	<b>= fr.</b>	<b>3'290'101.25</b>	<b>3'179'003.00</b>	<b>3'113'803.00</b>	<b>3'066'803.00</b>	<b>3'056'803.00</b>	<b>3'046'803.00</b>
<b>Ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens</b>	<b>= fr.</b>	<b>518'099.25</b>	<b>524'200.00</b>	<b>507'000.00</b>	<b>460'000.00</b>	<b>450'000.00</b>	<b>440'000.00</b>
Abschreibungen des Verwaltungsvermögens x 100	=	15.7%	16.5%	16.3%	15.0%	14.7%	14.4%
Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen							

**Ordentliche Abschreibungen:**

mind. 10 % des Verwaltungsvermögens laut Art. 51, Abs. 1 der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 16. Juni 2004

Die solide finanzielle Situation erlaubt es, den Abschreibungssatz bei rund 14 % zu planen.

## Selbstfinanzierung

Selbstfinanzierungsgrad		2011	2012	2013	2014	2015	2016
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	+ fr.	105'974.55	5'900.00	15'100.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung	- fr.	-	-	-	-	-	-
Ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	+ fr.	528'099.25	524'200.00	507'000.00	460'000.00	450'000.00	440'000.00
Zusätzliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	+ fr.	126'999.00	-	-	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	+ fr.	-	-	-	-	-	-
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	<b>= fr.</b>	<b>761'072.80</b>	<b>530'100.00</b>	<b>522'100.00</b>	<b>470'000.00</b>	<b>460'000.00</b>	<b>450'000.00</b>
Aktivierete Investitionsausgaben	+ fr.	391'352.40	739'000.00	464'000.00	465'000.00	455'000.00	445'000.00
Aktivierete Investitionseinnahmen	- fr.	143'253.15	173'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00	5'000.00
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>= fr.</b>	<b>248'099.25</b>	<b>566'000.00</b>	<b>459'000.00</b>	<b>460'000.00</b>	<b>450'000.00</b>	<b>440'000.00</b>
Selbstfinanzierungsmarge x 100							
=		<b>306.8%</b>	<b>93.7%</b>	<b>113.7%</b>	<b>102.2%</b>	<b>102.2%</b>	<b>102.3%</b>
Nettoinvestitionen							

Kennzahlen  $\geq 100\%$   
 $\geq 80\%$

sehr gut  
gut

Selbstfinanzierungskapazität		2011	2012	2013	2014	2015	2016
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	+ fr.	105'974.55	5'900.00	15'100.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung	- fr.	-	-	-	-	-	-
Ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	+ fr.	528'099.25	524'200.00	507'000.00	460'000.00	450'000.00	440'000.00
Zusätzliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	+ fr.	126'999.00	-	-	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	+ fr.	-	-	-	-	-	-
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	<b>= fr.</b>	<b>761'072.80</b>	<b>530'100.00</b>	<b>522'100.00</b>	<b>470'000.00</b>	<b>460'000.00</b>	<b>450'000.00</b>
Ertrag der Laufenden Rechnung	+ fr.	3'462'161.67	2'977'400.00	2'888'100.00	2'890'000.00	2'900'000.00	2'910'000.00
Durchlaufende Beiträge	- fr.	24'681.65	23'000.00	23'500.00	-	-	-
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	- fr.	-	40'000.00	40'000.00	40'000.00	40'000.00	20'000.00
Interne Verrechnungen	- fr.	207'813.00	191'000.00	206'300.00	-	-	-
<b>Finanzertrag</b>	<b>fr.</b>	<b>3'229'667.02</b>	<b>2'723'400.00</b>	<b>2'618'300.00</b>	<b>2'850'000.00</b>	<b>2'860'000.00</b>	<b>2'890'000.00</b>
Selbstfinanzierungsmarge x 100							
=		<b>23.6%</b>	<b>19.5%</b>	<b>19.9%</b>	<b>16.5%</b>	<b>16.1%</b>	<b>15.6%</b>
Finanzertrag							

Kennzahlen  $\geq 20\%$   
 $15\% \leq < 20\%$

sehr gut  
gut

Der Selbstfinanzierungsgrad beträgt aufgrund der gewählten Investitionsstrategie weiterhin mehr als 100%, was als sehr gut bezeichnet werden kann. Die Selbstfinanzierungskapazität liegt zwischen 15 und 20% und ist damit gut.



## Verschuldung

Nettoschuld pro Kopf		2011	2012	2013	2014	2015	2016
Bruttoschuld	fr.	5'178'036.40	5'253'936.40	5'230'836.40	5'260'836.40	5'290'836.40	5'300'836.40
Realisierbares Finanzvermögen	- fr.	5'558'889.18	5'558'889.18	5'558'889.18	5'558'889.18	5'558'889.18	5'558'889.18
Nettoschuld	= fr.	-380'852.78	-304'952.78	-328'052.78	-298'052.78	-268'052.78	-258'052.78
Einwohnerzahl (Bevölkerung ESPOP)		630	630	630	630	630	630
Bruttoschuld – Realisierbares Finanzvermögen							
=		-610	-484	-521	-473	-425	-410
Einwohnerzahl (Bevölkerung ESPOP)							

Kennzahlen &lt; 3'000

Kleine Verschuldung (Minus = keine Verschuldung)

Bruttoschuldenvolumenquote		2011	2012	2013	2014	2015	2016
<b>Bruttoschuld</b>	fr.	5'178'036.40	5'253'936.40	5'230'836.40	5'260'836.40	5'290'836.40	5'300'836.40
Ertrag der laufenden Rechnung	+ fr.	3'462'161.67	2'977'400.00	2'888'100.00	2'890'000.00	2'900'000.00	2'910'000.00
Durchlaufende Beiträge	- fr.	24'681.65	23'000.00	23'500.00	-	-	-
Vorschüsse für Spezialfinanzierungen	- fr.	-	40'000.00	40'000.00	40'000.00	40'000.00	20'000.00
Interne Verrechnungen	- fr.	207'813.00	191'000.00	206'300.00	-	-	-
<b>Ertrag der laufenden Rechnung</b>	= fr.	<b>3'229'667.02</b>	<b>2'723'400.00</b>	<b>2'618'300.00</b>	<b>2'850'000.00</b>	<b>2'860'000.00</b>	<b>2'890'000.00</b>
Bruttoschuld x 100							
=		160.3%	192.9%	199.8%	184.6%	185.0%	183.4%
Ertrag der laufenden Rechnung							

Kennzahlen > 150 %                    sehr gut  
 150 % =< < 200 %                gut

Durch die jährlichen Amortisationen wird es in den kommenden Jahren möglich sein, die Bruttoschuldenvolumenquote zu verbessern.

## Schlussbemerkungen

Die definitiven Auswirkungen der im Rahmen der NFA II abgeänderten Bestimmungen sind bis zum Vorliegen des Jahresabschlusses 2012 noch nicht bekannt. Die Verwaltung geht weiterhin davon aus, dass der Lastenausgleich die Mehrkosten decken wird. Wesentlichen Einfluss auf die Steuereinnahmen der kommenden Jahre werden die geplanten Steuererleichterungen auf kantonaler Ebene haben.

## Antrag an die Urversammlung

Der Gemeinderat beantragt der Urversammlung den Finanzplan 2013-2016 zu beraten und zur Kenntnis zu nehmen.



# **Pfarrei Varen**



# **Budget 2013**

## Pfarrei Varen - Budget 2013

<b>Aufwand</b>	<b>Budget 13</b>	<b>Budget 12</b>	<b>Rechnung 11</b>
4000 Kommissionen und Räte			
4003 Gehalt Katechetin	23'000.00	63'200.00	62'494.90
4005 Gehälter Aushilfen	1'800.00	1'900.00	1'610.55
4007 Gehälter Sakristan	3'300.00	3'200.00	3'100.00
4010 Gehälter Organist	1'200.00	1'200.00	1'200.00
4012 Gehälter Raumpflege	3'150.00	3'150.00	3'100.00
4030 Beteiligung am Seelsorgepool	38'500.00	6'000.00	6'992.10
4035 Diverse Personalkosten	500.00	500.00	503.50
4050 AHV-Beiträge	1'700.00	4'100.00	3'977.00
4051 Familienzulagenkasse	900.00	2'050.00	2'062.60
4052 Kranken- & Unfallversicherung	300.00	1'500.00	2'026.50
4055 Pensionskasse	2'600.00	6'800.00	6'218.15
4060 Reisespesen	2'200.00	1'500.00	2'000.00
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>79'150.00</b>	<b>95'100.00</b>	<b>95'285.30</b>
4300 Unterhalt Kirche	50'000.00	2'600.00	2'669.65
4301 Unterhalt Grundgüter	100.00		77.70
4302 Ankauf und Unterhalt Mobiliar		600.00	
4310 Unterhalt Mobiliar+Maschinen	600.00	600.00	
4316 Büromobiliar/-maschinen/EDV	200.00	200.00	
4500 Versicherung Kultus Gebäude	4'200.00	4'200.00	3'900.00
4600 Strom und Heizung	7'500.00	10'000.00	8'337.90
4700 Einkauf Verkaufsartikel und Kerzen	2'000.00	2'000.00	841.30
4705 Pfarrblatt	6'000.00	6'200.00	5'327.70
4710 Büromaterial, Abonnemente	300.00	600.00	376.40
4720 Porto, Telefon, Kontospesen	1'600.00	1'800.00	1'504.30
4730 Klein- und Hilfsmaterial Kultus	1'500.00	2'000.00	3'155.17
4900 Diverse Unkosten	100.00	100.00	118.60
4905 Pfarreianlässe + Ministranten	1'500.00	1'500.00	2'745.00
4950 Steuern und Gebühren	300.00	400.00	258.95
4960 Beitrag an Bistum			
4961 Beitrag an Dekanat	120.00	120.00	116.20
4962 Beitrag reg. Jugendarbeitsstelle	1'000.00	1'000.00	915.00
4970 Ueberweisung Opfer an Dritte	7'500.00	7'500.00	7'337.80
4971 Weitergebene Messgelder			354.00
<b>Total Sachaufwand</b>	<b>84'520.00</b>	<b>41'420.00</b>	<b>38'035.67</b>
4095 Rückstellung Kirche	8'000.00	8'000.00	9'058.05
<b>Total Aufwand</b>	<b>171'670.00</b>	<b>144'520.00</b>	<b>142'379.02</b>

	<b>Budget 13</b>	<b>Budget 12</b>	<b>Rechnung 11</b>
<b>Ertrag</b>			
6000 Erlös Verkaufsartikel			24.00
6010 Wertschriftenertrag	400.00	400.00	395.30
6030 Opfereinnahmen	7'000.00	8'000.00	7'169.40
6031 Opfer für Dritte	7'500.00	7'500.00	7'337.80
6032 Kerzenopfer	7'300.00	7'300.00	7'247.30
6040 Spenden für den Kultus			
6045 Gaben für Kirche	500.00	300.00	595.00
6050 Pfarrblatt	6'000.00	6'000.00	6'569.00
6060 Einnahmen Pfarreianlässe	8'000.00	1'000.00	9'058.05
6090 Zuweisungen von Stiftungen + Fonds			
6091 Messgelder			354.00
6095 Entnahme Rückstellung Kirche	47'000.00		
<b>Total Ertrag</b>	<b>83'700.00</b>	<b>30'500.00</b>	<b>38'749.85</b>
<b>Defizit *</b>	<b>87'970.00</b>	<b>114'020.00</b>	<b>103'629.17</b>
* Deckung durch Gemeinde	85'000.00	100'000.00	100'000.00





